



Centre universitaire Si El-Haouès -Barika

University Center of Barika

Institut des lettres et des langues

Institute of Letters and Languages

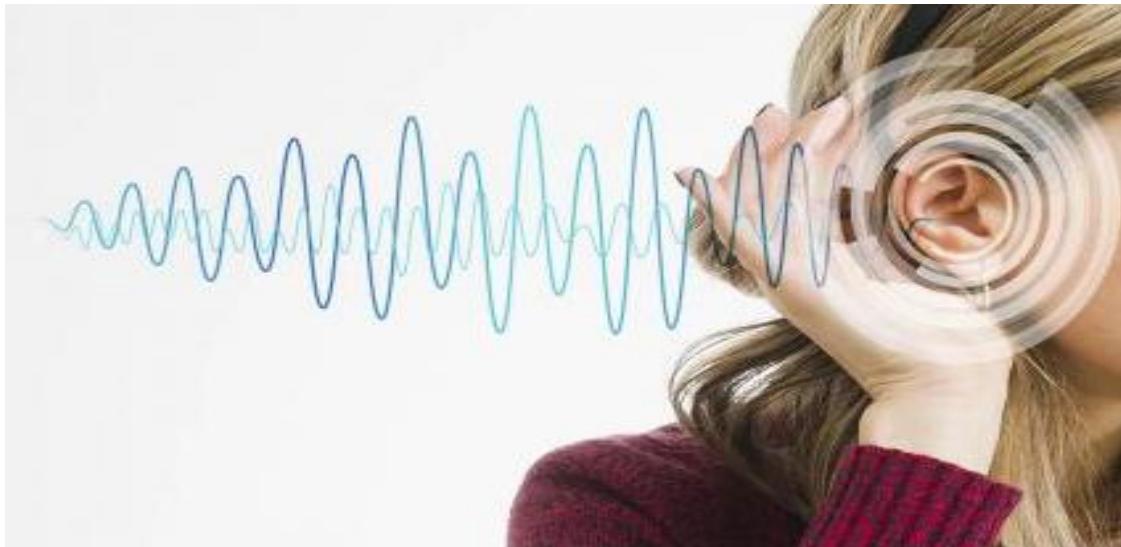
Département de Langue et Littérature Française

Department of French Language and Literature

Polycopié destiné aux étudiants de la 3^{ème} année licence « L3 »

Intitulé de la matière : Compréhension et Production Orale (CPO)

Dre. CHERAK Radhia / MCA



Année universitaire : 2021 / 2022

Description de la matière¹

Matière annuelle²

Semestre 5 : Compréhension orale

Semestre 6 : Production orale

Niveau : 3^{ème} année Licence (LMD)

Unité d'Enseignement Fondamentale / Pratique de la langue

Crédit : 02

Coefficient : 01

Volume horaire hebdomadaire : 1 TD (1h30) / Semaine



Mode d'évaluation :

- 50% Contrôle continu.
- 50% Examen.

NB :

- Généralement, les sujets abordés dans les activités de compréhension et de production orales doivent être focalisées sur des scénarios tirés de l'expérience quotidienne des apprenants.

¹ Selon le canevas : Programme des enseignements du socle commun de Licence (L3). Socle commun domaine : Lettres et Langues Étrangères. Ce canevas sera placé à la fin de ce polycopié.

² À la fin de ce polycopié, vous trouverez le canevas proposé par la tutelle durant le S5 et le S6.

- L'évaluation de ces deux compétences n'est pas une tâche facile car elles mettent en jeu plusieurs composantes. En effet, l'enseignant doit évaluer en même temps les critères linguistiques (les idées, la structure, le langage...) et les critères paralinguistiques (la voix, le regard, l'attitude...)



Prérequis (connaissances préalables recommandées)³ :

- Maîtrise des contenus assignés durant la même matière lors des 4 premiers semestres de la licence sous l'appellation: Compréhension et Expression Orales (CEO).
- Les étudiants doivent avoir une bonne maîtrise de la grammaire, du vocabulaire et des structures syntaxiques de la langue surtout avoir un vocabulaire suffisamment riche pour pouvoir s'exprimer sur des sujets variés.
- Les étudiants devraient être capables d'écouter des enregistrements audio ou vidéo variés (conférences, débats, interviews, podcasts) et de comprendre des informations provenant de sources authentiques.
- Ils doivent être capables de comprendre des accents et des registres différents ce qui leur permettra d'adapter leur compréhension à des contextes variés.
- Ils doivent être à l'aise dans les dialogues et les échanges, notamment dans des discussions de groupe ou des présentations.
- Ils doivent avoir appris à utiliser le ton et le rythme appropriés pour rendre leurs interventions orales intéressantes et convaincantes.

³ Ces prérequis sont importants, et il faut les prendre en compte pour assurer une base solide et réussir l'apprentissage dans ce domaine.



Références bibliographiques proposées aux

étudiants^{4,5}

1. AUBERT-GÉA, Colette. (2005). *Quelle formation pour enseigner l'oral?* Paris : L'Harmattan.
2. BARFÉTY, Michèle. (2012). *Compréhension orale.* France : CLE International.
3. BERGERON, Réal, Plessis-Bélair, Ginette & LAFONTAINE, Lizanne. (dir.) (2009). *La place des savoirs oraux dans le contexte scolaire d'aujourd'hui.* Québec : Presses de l'Université du Québec.
4. BERTUCCI, Marie-Madeleine. (2001). *Techniques d'expression et de communication : un enjeu pour la didactique du français.* Le français aujourd'hui, (135, supplément), 13-14.
5. BIGGI. R, (2017), *Maîtriser le français et réussir au supérieur en 40 fiches.* Éditions Ellipses
6. BLAC-RAVATTO, M. (2005) : *L'expression orale l'expression écrite en français.* Ellipses-Paris.
7. CHABANE, Jean-Charles, BUCHETON, Dominique. (dir.) (2002). *penser, apprendre et se construire.* Paris : PUF.
8. CORNAIRE, Claudette. (1998). *La compréhension orale.* CLE International, Paris, 221 p.

⁴Ces références bibliographiques sont à titre indicatif.

⁵N'oubliez pas que votre culture générale est très importante pour avoir des repères et comprendre mieux les textes. Essayez de lire en dehors des cours et variez vos lectures.

9. DOLZ, Joaquim et SCHNEUWLY, Bernard. (2002). *Pour un enseignement de l'oral. Initiation aux genres formels à l'école.* France: ESF.
10. DOLZ, Joaquim, NOVERRAZ, Michèle & SCHNEUWLY, Bernard. (2001). *Séquences didactiques pour l'oral et l'écrit. Notes méthodologiques.* Bruxelles : De Boeck.
11. FERREO, G. (2003). *Méthode et techniques d'expression écrite et orale.* Armand Colin-Paris.
12. GAGNON, Roxanne. (2008). *L'entretien d'embauche : un genre argumentatif oral.* Diaporama, 34 p. (Voir *Portail pour l'enseignement du français au secondaire*)
13. HALTÉ, Jean-François et RISPAIL, Marielle. (dir.) (2005). *L'oral dans la classe. Compétences, enseignement, activités.* Paris : L'Harmattan.
14. KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine. (2003). *Les genres de l'oral : Types d'interactions et types d'activités.*
15. LAFONTAINE, Lizanne. *L'enseignement-apprentissage des genres oraux à l'école secondaire québécoise.* Actes du 9° colloque de l'AIRDF. Québec, 26 au 28 août 2004.
16. LAFONTAINE, Lizanne. (2011). *Activités de production et de compréhension orales.* Montréal : Chenelière Éducation.
17. LAFONTAINE, Lizanne. *L'enseignement de l'oral en classe de français : une passion à vivre et découvrir.* In Québec Français, été 2000, n°118.
18. MAURER, Bruno. (2001). *Une didactique de l'oral. Du primaire au lycée.* Paris : Bertrand-Lacoste.
19. NONNON, Élisabeth. *L'oral : un fantôme omniprésent, ou un cadavre encombrant pour la didactique ? Innovations, 1992/ n° 23-24,* CRDP de Lille.



Objectifs de l'enseignement de la matière

L'enseignement de la compréhension et la production orales en classe de Français Langue Étrangère (FLE) à l'université vise plusieurs objectifs pédagogiques importants, visant à développer chez les apprenants non seulement la maîtrise linguistique mais aussi la capacité à interagir efficacement en français dans divers contextes. Voici quelques-uns de ces objectifs :

1. Permettre aux étudiants de comprendre des discours oraux en français, qu'ils soient formels ou informels, en travaillant sur divers accents et registres de langue.
2. Encourager les étudiants à s'exprimer de manière fluide et précise en français, que ce soit pour présenter, argumenter, narrer ou décrire, en fonction des situations de communication.
3. Aider les apprenants à interagir efficacement en français, en travaillant sur la prise de parole, l'écoute active, la capacité à réagir et à s'adapter à la conversation.
4. Assurer que les étudiants enrichissent leur vocabulaire et maîtrisent les structures grammaticales nécessaires pour s'exprimer de manière cohérente et nuancée.
5. Introduire et discuter des aspects culturels francophones qui influencent la communication, afin de développer une compréhension plus profonde et une capacité à interagir de manière appropriée dans des contextes culturels variés.
6. Travailler sur la phonétique pour améliorer la prononciation des étudiants, les rendant ainsi plus compréhensibles et leur permettant de mieux comprendre les interlocuteurs natifs.

7. Encourager les étudiants à devenir des apprenants autonomes, capables de poursuivre l'apprentissage du français en dehors du cadre universitaire, notamment grâce à l'utilisation de ressources en ligne et à la pratique dans des contextes réels.
8. Préparer les étudiants à utiliser le français dans des situations réelles et professionnelles, que ce soit pour des études supplémentaires, le travail, le voyage ou l'intégration dans des communautés francophones.
9. Comprendre et produire différents genres oraux.
10. Consolider les deux compétences (compréhension et production orales) qui sont systématiquement déjà développées chez les étudiants⁶.
11. Acquérir certains savoirs et savoir-faire relatifs à l'enseignement / apprentissage de la production et la compréhension orales en classe de FLE.
12. Établir et maintenir le contact dans différentes situations qu'offre la vie quotidienne.
13. Formuler oralement un message que ce soit en interaction ou en production.
14. Développer la faculté d'écoute chez l'étudiant.
15. À la fin de cette année, l'étudiant sera non seulement capable de comprendre et de produire des discours oraux dans des contextes variés, mais il saura aussi interagir de manière fluide et pertinente, tout en démontrant une maîtrise des techniques de communication orale et une pensée critique face aux informations reçues.

⁶ En effet, les étudiants de 3^{ème} année licence possèdent déjà des compétences linguistiques, communicatives et culturelles scolaires ou extrascolaires en français.

SOMMAIRE

Description de la matière	02
Prérequis	03
Références bibliographiques proposées aux étudiants	04
Objectifs de l'enseignement de la matière	06
Sommaire	08

TD assurés durant le 5^{ème} semestre : La compréhension orale

Contenu de la matière / Progression détaillée	10
Séance n°1 : (Sous forme de cours) Introduction à la matière	10
Séance n°2 :	17
Séance n°3 :	22
Séance n°4 :	26
Séance n°5 :	30
Séance n°6 :	32
Séance n°7 :	34
Séance n°8 :	36
Séance n°9 :	38
Séance n°10 :	41
Séance n°11 :	43

Séance n°12 :	47
TD assurés durant le 6^{ème} semestre : La production orale	
Séance n°1 : (Sous forme de cours) Introduction à la production orale	50
Séance n°2 :	53
Séance n°3 :	56
Séance n°4 :	58
Séance n°5 :	60
Séance n°6 :	63
Séance n°7 :	63
Séance n°8 :	68
Séance n°9 :	68
Séance n°10 :	71
Séance n°11 :	71
Séance n°12 :	76
Séance n°13 :	76
Séance n°14 :	82
Séance n°15 : (Sous forme de cours) Conclusion de la matière.....	86
Références bibliographiques.....	90
Annexes	91

Contenu de la matière / Progression détaillée⁷

SEMESTRE I : Compréhension orale⁸

Cours assurés durant le 5^{ème} semestre

Séance n°1 / TD : (Sous forme de cours)

Objectifs du TD⁹ de la séance n°1 :

- Présenter la matière en question aux étudiants.
- Les sensibiliser à l'importance des compétences orales.
- Leur montrer que la maîtrise de la compréhension et de la production orales est essentielle non seulement dans le cadre académique mais aussi pour leur future insertion professionnelle, en raison de son rôle crucial dans la communication.

Introduction à la matière

Nous sommes aujourd’hui dans une société en perpétuelle mutation où l’école a une mission aux multiples visages, elle doit former le citoyen de demain et le doter de certains mécanismes de base entre autres l’apprentissage de l’oral en classe de FLE qu’il s’agit de la compréhension orale ou de la production orale.

⁷ **NB :** Le contenu de la matière sera partagé en deux parties. Durant le 5^{ème} semestre seront assurés les travaux dirigés de la compréhension orale et durant le 6^{ème} semestre seront assurés les travaux dirigés de la production orale.

⁸ Nous allons commencer par la compréhension orale car dans l’apprentissage, elle précède toujours la production orale.

⁹ Ces objectifs visent à donner un cadre général à la matière, tout en motivant les étudiants sur l’importance de la compréhension et de la production orales dans leur parcours.

Définir l'oral semble difficile car il apparaît comme un objet insaisissable sachant que de nos jours, il fait partie intégrante de la classe de FLE et il s'enseigne et s'apprend dans une perspective plurilingue et interculturelle.

En didactique des langues, l'apprenant doit construire quatre compétences : l'expression orale, l'expression écrite, la compréhension orale et la compréhension écrite. Il faut signaler que n'importe quelle langue est enseignée en termes de ces 4 compétences langagières de base.

Les pratiques de classe ont montré que l'écrit a systématiquement dominé les activités de l'oral, occupant ainsi une place prépondérante dans le volume horaire et restant largement utilisé, y compris dans l'enseignement même de l'oral. WEBER (2006 : 32) précise cette idée en disant que :

Les activités reposent sur des écrits oralisés ou ritualisés, qui somme toute ne sont qu'un pâle reflet du français parlé. En somme, on efface l'apprenant derrière un français parlé artificiel ou stérile et qui n'offre pas l'occasion d'en saisir les variations, ni son fonctionnement.

Actuellement, l'enseignement de l'oral demeure inévitable en classe de FLE où il s'agit, selon MAURER (2001 : 55) de développer les :

capacités d'analyse de la communication et des unités linguistiques qui entrent en jeu, de façon que les locuteurs puissent développer des comportements communicatifs efficaces dans des situations de communication aussi diverses que celles qu'offre la vie quotidienne.

Le développement des compétences de la compréhension et de la production orales doit être abordé en même temps. CUQ et GRUCA (2003 :30) l'affirment en disant que : « *ces deux compétences sont en étroite corrélation et les dissocier est bien artificiel... L'apprentissage de l'une sert le développement de l'autre.* »

L'oral en classe de FLE doit être développé et valorisé en tant que moyen de communication très important dans le contexte scolaire et extrascolaire. Cependant, son enseignement pose d'insurmontables difficultés vu ses spécificités et ses multiples formes :

L'oral est une notion floue, fortement dépendante des traditions scripturales de l'école ; quant aux conceptions théoriques, c'est un objet difficile à cerner et par conséquent ardu à scolariser. Il n'est donc pas surprenant de constater que l'enseignement de l'oral peine à s'imposer comme véritable discipline du français. DOLZ et SCHNEUWLY (2002 : 11)

Dans ce sens, KERBRAT-ORECCHIONI (2003 : 2/3) distingue des genres de l'oral comme à l'écrit et rappelle donc que les genres existent aussi pour l'oral :

Comme les textes écrits, les productions orales relèvent de genres divers, c'est-à-dire qu'ils se distribuent en "familles" constituées de productions variées mais présentant un certain "air de famille".

Cela est attesté par l'existence des nombreux termes que la langue met à la disposition des usagers pour caractériser tel échange particulier comme étant une conversation, une discussion ou un débat, du bavardage ou du marchandage, une interview, un entretien ou une consultation, un cours ou un discours, une conférence ou une plaidoirie, un récit ou un rapport, une confidence ou une dispute, etc.,

La compréhension orale désigne la capacité à comprendre et à interpréter des informations transmises par la parole. Cela implique d'écouter attentivement, de décoder les mots, de saisir le sens des phrases, de reconnaître les intonations et les émotions, et de contextualiser ce qui est dit. Elle nécessite des compétences linguistiques, mais aussi une bonne attention et une capacité à traiter l'information en temps réel.

Il s'agit d'avoir la capacité d'écouter et de comprendre ce que les Autres disent dans une langue donnée. Elle englobe la reconnaissance et l'interprétation des mots, des phrases, et du sens global d'un discours ou d'une conversation. Dans l'apprentissage d'une langue, elle est fondamentale pour pouvoir interagir efficacement, en saisissant non seulement le contenu explicite mais aussi les nuances et le contexte implicite.

La compréhension orale est donc une compétence clé qui permet aux apprenants de suivre des conversations, des instructions, des conférences, et d'autres formes de communication verbale.

Une leçon de compréhension orale suit trois étapes :

1. **La pré-écoute ou la motivation :** C'est une étape dans laquelle l'apprenant anticipe le contenu et essaye de formuler des hypothèses de sens.
2. **L'écoute¹⁰ qui se déroule en deux phases :** Durant la première écoute, l'apprenant comprend globalement le document et durant la deuxième écoute, l'apprenant comprend de façon détaillée le document. quelques fois, il faut aller jusqu'à trois écoutes du document.
3. **La post-écoute ou expression libre :** Durant cette dernière étape, les apprenants partagent oralement leurs idées en rapport avec le document écouté.

La production orale désigne l'action de s'exprimer verbalement, que ce soit dans des échanges quotidiens, des présentations ou des discussions. Elle implique de formuler des idées de manière claire et cohérente, en utilisant le vocabulaire et la grammaire appropriés, tout en étant capable d'adapter son discours selon

¹⁰ Elle est faite à partir de documents authentiques par exemples films, pièces théâtrales, émissions de radio ou de télévision...

l'interlocuteur et le contexte. La production orale requiert également une certaine aisance et fluidité dans l'élocution.

Elle désigne également l'acte de s'exprimer et de communiquer des idées, des pensées ou des informations à travers le langage parlé. Dans le contexte de l'apprentissage d'une langue, elle implique la capacité de l'apprenant à utiliser la langue cible de manière fluide et cohérente pour s'exprimer. Cela inclut la prononciation, le choix des mots, la construction grammaticale, et l'habileté à structurer un discours logique et compréhensible.

La production orale est cruciale pour l'interaction sociale et professionnelle, et elle est souvent un objectif majeur dans l'enseignement des langues étrangères

Une leçon de production orale suit généralement trois étapes¹¹ :

1. **La pré activité :** L'enseignant présente la consigne aux apprenants et leur explique la tâche qui leur est demandée;
2. **L'activité :** Les apprenants collectent les idées et à dressent un plan de production orale. Par la suite, ils prennent tour à tour la parole;
3. **La post-activité :** C'est la phase de la discussion dans laquelle les apprenants et leur enseignant donnent leur opinion sur le thème et sur la façon dont la présentation a été faite.

Comment se déroule une séance de compréhension orale ?

Une séance de compréhension orale¹² se déroule généralement de manière structurée, avec un équilibre entre écoute active, analyse et discussion. Voici un déroulement typique pour une telle séance :

¹¹ Selon le type d'activité, les élèves peuvent travailler individuellement ou en groupes.

1. Introduction à la séance (10-15 minutes) : L'enseignant commence par introduire le thème ou le contexte du document audio à écouter. Cela permet aux étudiants de se préparer mentalement et de contextualiser ce qu'ils vont entendre. Cette phase peut inclure : présentation du sujet, objectifs de l'écoute, vocabulaire clé.

2. Première écoute (10-15 minutes) : La première écoute est généralement réalisée sans interruption, afin que les étudiants aient une vision globale du contenu. Pendant cette écoute :

- Les étudiants prennent des notes librement, sans se concentrer nécessairement sur les détails.

- L'enseignant peut demander aux étudiants de noter des idées principales, des impressions générales ou de repérer certains éléments spécifiques (par exemple, une opinion ou un événement clé mentionné).

3. Discussion post-écoute (15-20 minutes) : Après la première écoute, il est important de donner aux étudiants l'opportunité de discuter de ce qu'ils ont compris :

- Questions de compréhension globale : L'enseignant pose des questions générales pour vérifier si les étudiants ont bien saisi les grandes lignes du document audio. Exemple : Quel est le principal message véhiculé par le locuteur ?

¹² En fonction du niveau des étudiants, il est important de choisir des documents audio qui sont accessibles tout en étant stimulants. En effet, les étudiants devraient être invités à échanger et à discuter activement pendant la séance pour développer leur capacité à exprimer leurs idées en réponse à ce qu'ils ont entendu.

- Clarification : Si certains étudiants n'ont pas compris des passages spécifiques, l'enseignant peut les aider en clarifiant certains points ou en reformulant des phrases difficiles.

- Réactions personnelles : Les étudiants peuvent être invités à donner leur opinion sur le discours entendu. Cela peut aussi permettre de relier le contenu à des connaissances antérieures ou à des discussions de société.

4. Deuxième écoute (10-15 minutes) : La deuxième écoute permet d'approfondir la compréhension. Cette fois, les étudiants sont invités à prêter attention aux détails spécifiques :

- Répondre à des questions précises : L'enseignant distribue un questionnaire de compréhension avec des questions précises sur le contenu du document audio.

- Focus sur les nuances : L'enseignant peut demander de repérer des éléments comme le ton utilisé, les intonations, ou des exemples précis mentionnés par les locuteurs. Cela permet de mieux saisir les nuances du discours.

5. Exercice de réflexion ou d'analyse (15-20 minutes) : Après avoir écouté le document deux fois, l'enseignant peut proposer un exercice d'analyse plus approfondie :

- Analyse du discours : Les étudiants peuvent analyser le point de vue des intervenants, identifier les arguments principaux, les contre-arguments, ou discuter de la manière dont l'information est présentée.

- Exercices de résumé : Demander aux étudiants de résumer ce qu'ils ont entendu en quelques phrases, en mettant en évidence les points clés du discours.

- Questions ouvertes : Les étudiants peuvent discuter de la validité des arguments, de l'impact du message, ou encore de l'intention derrière le discours.

6. Conclusion et retour sur les difficultés rencontrées (10-15 minutes) : La séance se termine par un débriefing où l'enseignant revient sur les difficultés rencontrées pendant l'écoute. Cela peut inclure :

- Réponses aux questions non résolues : L'enseignant clarifie les points qui ont posé problème durant l'écoute ou la discussion.

- Feedback individuel : L'enseignant peut donner des retours sur la manière dont les étudiants ont abordé l'exercice et leur compréhension.

- Suggestions pour améliorer la compréhension orale : L'enseignant peut donner des conseils pour mieux travailler l'écoute (par exemple, écouter des podcasts, regarder des vidéos, des extraits de films, etc.).

Objectifs¹³ des TD des séances n°2- 3 et 4 :

- Développer l'aptitude à comprendre des messages oraux dans différents contextes.
- Améliorer la capacité à identifier les éléments clés du discours oral.
- Favoriser l'interaction orale et la réactivité.

Séance n°2 / TD : Texte n°1

Déroulement des séances :

¹³ Ces objectifs visent à rendre l'apprenant plus autonome et capable de communiquer efficacement en français dans des contextes de la vie quotidienne.

1. La pré-écoute ou la motivation ;
2. L'écoute¹⁴
 - a) La première écoute ;
 - b) La deuxième écoute ;
 - c) La troisième écoute.
3. La post-écoute ou l'expression libre.

A) La pré-écoute ou la motivation

Questions¹⁵ :

1. Quels sont les principaux réseaux sociaux utilisés par les jeunes aujourd'hui et pourquoi ?

Réponses possibles :

- Les principaux réseaux sociaux utilisés par les jeunes sont Instagram, TikTok, Snapchat, Facebook et Twitter. Instagram et TikTok sont populaires grâce à leur format visuel (photos, vidéos) et à leur côté interactif. Snapchat reste un favori pour la messagerie instantanée et les stories éphémères, tandis que Twitter permet des échanges rapides et des discussions publiques. Ces plateformes attirent les jeunes par leur capacité à offrir des contenus créatifs et une interaction en temps réel.
2. Quels sont les avantages et les inconvénients des réseaux sociaux dans la société contemporaine ?

Réponses possibles :

¹⁴ Textes à oraliser par l'enseignant.

¹⁵ Ces questions peuvent offrir une base pour discuter de l'impact des réseaux sociaux dans différents aspects de la société contemporaine.

- **Avantages** : Les réseaux sociaux permettent une communication rapide, favorisent la création de communautés, facilitent le partage d'informations et la mise en relation avec des personnes à l'échelle mondiale. Ils peuvent aussi être un outil puissant pour le marketing et l'activisme.
 - **Inconvénients** : Les réseaux sociaux peuvent entraîner des problèmes de dépendance, de cyber intimidation, de propagation de fausses informations, et de perte de confidentialité. Ils peuvent aussi nuire à la santé mentale, notamment à travers des comparaisons sociales.
3. Qu'est-ce que le "marketing d'influence" et quel est son impact sur les marques et les consommateurs ?

Réponses possibles :

- Le "marketing d'influence" consiste à utiliser des personnalités populaires sur les réseaux sociaux (influenceurs et influenceuses) pour promouvoir des produits ou services. Cela permet aux marques de toucher une audience ciblée de manière plus authentique. Pour les consommateurs, cela peut renforcer la confiance dans un produit, car ils voient des recommandations de personnes auxquelles ils s'identifient. Cependant, il y a aussi des risques, notamment la promotion de produits peu éthiques ou de mauvaise qualité.
4. Qu'est-ce que le phénomène de "fake news" sur les réseaux sociaux et comment peut-on lutter contre cette problématique ?

Réponses possibles :

- Les "fake news¹⁶" désignent des informations fausses ou déformées qui se propagent rapidement sur les réseaux sociaux. Elles peuvent influencer l'opinion publique, alimenter la polarisation et semer la confusion. Pour lutter contre cela, il est essentiel de promouvoir l'éducation aux médias, vérifier les sources d'information, et encourager les plateformes à mettre en place des outils de détection de désinformation.
5. En quoi les réseaux sociaux ont-ils un impact sur les politiques publiques et la mobilisation citoyenne ?

Réponses possibles :

- Les réseaux sociaux jouent un rôle majeur dans la mobilisation citoyenne, car ils permettent de diffuser rapidement des informations, de coordonner des actions collectives (manifestations, campagnes) et d'exercer une pression sur les décideurs politiques. Ils ont également permis l'émergence de nouveaux mouvements sociaux qui ont eu un impact sur les politiques publiques et les débats sociaux.

B) L'écoute du texte : Écoutez le document¹⁷ attentivement, puis répondez aux questions proposées¹⁸

¹⁶ Cette expression signifie "fausses informations" ou "informations mensongères" en français. Ce sont des nouvelles ou des articles délibérément trompeurs, souvent diffusés pour manipuler l'opinion publique, faire du buzz...

¹⁷ Voir tous les textes proposés en annexes.

¹⁸ Durant les séances de compréhension orale, l'enseignant ne donne pas les textes étudiés aux étudiants, il distribue seulement les questionnaires. Il peut leur donner les textes une fois qu'ils ont répondu aux questions.

1. Quelle est la question principale soulevée dans l'introduction du texte ?

Réponse attendue : La question principale est de savoir si Facebook est sur le point de se faire détrôner par Snapchat chez les jeunes.

3. Pourquoi Facebook reste-t-il populaire parmi les étudiants ?

Réponse attendue : Facebook reste populaire parce qu'il est utilisé par les étudiants comme une plateforme de travail en groupe.

4. Quelles sont les principales différences de goûts entre les garçons et les filles concernant les réseaux sociaux ?

Réponse attendue : Les filles sont beaucoup plus présentes sur Instagram (49%), tandis que les garçons préfèrent Twitter ou LinkedIn (29%).

5. Quels réseaux sociaux devancent Facebook chez les jeunes ?

Réponse attendue : Snapchat devance Facebook, ainsi que Instagram (64%), Twitter (53%) et LinkedIn (44%).

8. Que signifie le terme "Mooc" et quel est son taux de popularité auprès des étudiants?

Réponse attendue : Le terme "Mooc" désigne les cours en ligne ouverts à tous, mais ils sont peu connus des étudiants. En effet, 81% des jeunes ne savent pas ce que ce terme signifie et seulement 50% de ceux qui connaissent les Moocs en ont déjà suivi.

10. Quel est l'objectif principal du sondage de Diplomeo ?

Réponse attendue : L'objectif du sondage est de comprendre les pratiques digitales des jeunes de 17 à 27 ans, en particulier en ce qui concerne l'utilisation des réseaux sociaux.

11. Résumez ce que vous avez entendu en quelques phrases, en mettant en évidence les points clés du discours.

Réponse attendue : Le site Diplomeo a réalisé une enquête auprès de jeunes de 17 à 27 ans sur leurs pratiques des réseaux sociaux. Si Facebook reste dominant avec 93 % d'inscrits, Snapchat connaît une forte progression, avec 82 % d'étudiants inscrits, dont 19 % le préfèrent. Snapchat devance ainsi Instagram, Twitter et LinkedIn. Les filles sont plus présentes sur Instagram, tandis que les garçons privilégient Twitter ou LinkedIn. Facebook est désormais largement utilisé pour les travaux en groupe, avec 59 % des étudiants l'utilisant pour collaborer au moins une fois par semaine. Par ailleurs, les Moocs (cours en ligne) sont encore peu connus, avec 81 % des jeunes ne sachant pas ce que cela signifie.

Séance n°3 / TD : Texte n°2

A) La pré-écoute ou la motivation

1. Qu'est-ce qui vous semble le plus difficile lorsqu'il s'agit d'apprendre une langue étrangère ?

Réponses possibles :

La grammaire est la partie la plus difficile. Les règles peuvent être complexes, surtout dans les langues avec des structures très différentes de ma langue maternelle.

2. Comment avez-vous appris les langues que vous maîtrisez ?

Réponses possibles :

J'ai appris principalement grâce à des cours en ligne et des applications mobiles. J'ai aussi pratiqué avec des locuteurs natifs pour améliorer ma compréhension orale.

3. Est-ce que vous avez une langue qui vous semble particulièrement facile à apprendre?

Réponses possibles :

Oui, l'espagnol m'a semblé assez facile à apprendre en raison de sa similarité avec le français, notamment au niveau du vocabulaire et de la grammaire, l'anglais aussi surtout sa grammaire est plus facile que celle de la langue française ...

4. Avez-vous déjà eu des difficultés à comprendre une langue parlée ? Si oui, comment les avez-vous surmontées ?

5. Réponses possibles :

Oui, au début, j'avais du mal à comprendre les langues avec un accent marqué. J'ai surmonté cela en écoutant beaucoup de podcasts et de vidéos dans la langue, ce qui m'a aidé à m'habituer à différents accents.

6. À quelle fréquence pratiquez-vous vos compétences en langues ?

Réponses possibles :

Je pratique tous les jours, même si ce n'est que pendant 10 à 15 minutes. Je trouve que la régularité est clé pour rester fluide dans une langue.

7. Pensez-vous que certaines personnes sont naturellement plus douées pour apprendre des langues que d'autres ?

Réponses possibles :

Je pense que oui, certaines personnes ont une meilleure mémoire pour les sons et les structures grammaticales, mais je crois aussi que tout le monde peut s'améliorer avec de la pratique et de la motivation.

B) L'écoute du texte : Écoutez le document attentivement, puis répondez aux questions proposées

1. Pourquoi apprendre une langue étrangère peut-il être difficile et stressant ?

Réponse attendue : Apprendre une langue étrangère peut être difficile et stressant car cela demande du temps, de l'organisation, de la patience et un effort constant pour assimiler de nouvelles règles et un nouveau vocabulaire.

2. Quel est le principal conseil donné aux personnes apprenant une langue étrangère ?

Réponse attendue : Le principal conseil est d'être patient, organisé et appliqué.

3. Que pense l'auteur de la méthode qui consiste à voyager dans le pays pour apprendre une langue sans l'étudier formellement ?

Réponse attendue : L'auteur pense que cette méthode peut aider à s'immerger dans la langue et la culture, mais elle n'est pas suffisante pour apprendre la langue de manière complète car elle ne permet pas d'étudier les règles de grammaire et l'écriture.

4. Pourquoi les étrangers et les immigrants continuent-ils parfois à faire des fautes à l'oral malgré des années de présence dans le pays ?

Réponse attendue : Parce qu'ils n'ont pas étudié formellement la langue, notamment la grammaire et l'écriture, ce qui peut mener à des erreurs, même après plusieurs années de vie dans le pays.

5. Qu'est-ce qui est conseillé pour bien aborder l'apprentissage d'une langue étrangère ?

Réponse attendue : Il est conseillé d'aborder l'apprentissage avec un support pédagogique, de lire, et de participer à des activités dans la langue.

6. Est-ce que certaines personnes sont plus douées que d'autres pour apprendre une langue ?

Réponse attendue : Oui, certaines personnes ont plus de facilités, mais tout le monde peut apprendre une langue rapidement avec la bonne méthode et technique.

7. Quelles sont les différentes manières de s'immerger dans la langue mentionnée dans le texte ?

Réponse attendue : On peut s'immerger dans la langue grâce à des cours, des discussions de groupes, ou des "trucs" comme répéter à haute voix pour pratiquer la prononciation.

8. Quels sont les conseils pratiques donnés dans le texte pour apprendre une langue?

Réponse attendue : Quelques conseils incluent : acheter un livre de grammaire pour débutant, apprendre des phrases simples d'abord, acheter un dictionnaire bilingue, prendre des cours avec un professeur particulier, écouter de la musique ou regarder des films en version originale, et lire des magazines, journaux ou livres pour élargir le vocabulaire.

9. Que doit-on faire avant de passer à des phrases plus compliquées ?

Réponse attendue : Il faut commencer par apprendre des phrases simples.

10. Quel type de dictionnaire est recommandé dans le texte ?

Réponse attendue : Il est recommandé d'acheter un dictionnaire bilingue.

11. Résumez ce que vous avez entendu en quelques phrases, en mettant en évidence les points clés du discours.

Réponse attendue : Apprendre une langue étrangère peut être difficile et stressant, mais avec patience, organisation et application, cela devient possible. Bien que

l'immersion dans le pays où la langue est parlée puisse aider, elle ne suffit pas pour apprendre correctement la grammaire et l'écriture. Il est essentiel d'utiliser un support pédagogique et de pratiquer régulièrement. Le texte conseille d'acheter des livres de grammaire, d'apprendre des phrases simples, d'écouter des médias en version originale et de lire pour enrichir son vocabulaire. Chaque individu peut apprendre rapidement une langue, à condition de choisir la bonne méthode et de s'y consacrer pleinement.

Séance n°4 / TD : Texte n°3

A) La pré-écoute ou la motivation

1. Pourquoi est-il important de faciliter la communication dans le monde d'aujourd'hui?

Réponses possibles :

Il est important de faciliter la communication pour renforcer les échanges entre individus, entreprises et cultures, ce qui permet de mieux collaborer, résoudre des problèmes globaux et favoriser la compréhension mutuelle dans un monde de plus en plus interconnecté.

2. Quelles sont les technologies actuelles qui facilitent la communication à l'échelle mondiale ?

Réponses possibles :

Les technologies comme les réseaux sociaux, les applications de messagerie instantanée, les visioconférences, et les traducteurs automatiques facilitent grandement la communication instantanée et à distance entre les personnes du monde entier.

3. Comment les barrières linguistiques peuvent-elles être surmontées pour améliorer la communication ?

Réponses possibles :

Les applications de traduction en temps réel et les outils multilingues en ligne permettent de surmonter les barrières linguistiques en traduisant instantanément les messages, facilitant ainsi les échanges entre personnes qui ne parlent pas la même langue.

4. Quel rôle joue l'empathie dans la communication efficace ?

Réponses possibles :

L'empathie est essentielle dans la communication efficace car elle permet de comprendre les émotions et les perspectives des autres, ce qui aide à éviter les malentendus et à construire des relations de confiance.

5. En quoi la communication numérique diffère-t-elle de la communication en face-à-face ?

Réponses possibles :

La communication numérique est souvent plus rapide et permet de surmonter les distances géographiques, mais elle manque parfois de nuances et de signaux non verbaux que l'on trouve dans la communication en face-à-face, ce qui peut parfois entraîner des malentendus.

6. Quelles sont les principales difficultés à surmonter pour une communication fluide dans un monde globalisé ?

Réponses possibles :

Les principales difficultés incluent les différences culturelles, les barrières linguistiques, les malentendus liés aux contextes locaux et les problèmes techniques liés aux outils de communication numériques, qui peuvent tous compliquer les échanges et nécessitent des solutions adaptées.

B) L'écoute du texte : Écoutez le document attentivement, puis répondez aux questions proposées

1. Pourquoi une bonne communication est-elle essentielle dans le monde globalisé d'aujourd'hui ?

Réponse attendue : Une bonne communication est essentielle car elle est cruciale à la réussite de toute entreprise, notamment pour coordonner les équipes et atteindre les objectifs de l'entreprise dans un environnement globalisé où les interactions sont nombreuses et variées.

2. Quel est le défi unique auquel les entreprises de traduction sont confrontées concernant la communication ?

Réponse attendue : Les entreprises de traduction sont confrontées à la difficulté de faciliter la communication entre des linguistes travaillant dans des fuseaux horaires différents et souvent à distance, ce qui complique la collaboration efficace.

3. Comment les entreprises de traduction gèrent-elles la communication entre les linguistes travaillant sur un même projet ?

Réponse attendue : Selon le projet, les linguistes peuvent être autorisés à communiquer directement pour discuter de la terminologie, du style, et d'autres aspects de la traduction, ce qui facilite la cohérence et la collaboration.

4. Quels sont les avantages de permettre aux linguistes de travailler ensemble directement ?

Réponse attendue : Cela permet une consultation facile concernant la terminologie et le style, améliore la cohérence, et réduit la charge de travail de l'agence de traduction en éliminant le besoin de faciliter la communication entre les traducteurs.

5. Quels sont les inconvénients de la communication directe entre les linguistes ?

Réponse attendue : La communication directe peut mener à des problèmes de gestion d'informations sensibles, encourager des conversations informelles non liées au travail, et réduire le contrôle de l'entreprise sur le projet en cours.

6. Pourquoi la communication informelle peut-elle poser des problèmes dans un contexte professionnel ?

Réponse attendue : La communication informelle peut entraîner une gestion imprudente des informations sensibles, des discussions qui ne sont pas liées à la tâche, et nuire à la gestion efficace du projet par l'entreprise.

7. Quel est le rôle de la société dans la gestion de la communication des linguistes ?

Réponse attendue : La société doit établir des lignes directrices pour faciliter la communication entre les employés, afin de garantir que cela soit en ligne avec les objectifs de l'entreprise et éviter des comportements non professionnels.

8. Quelle solution est proposée pour pallier les inconvénients de la communication directe ?

Réponse attendue : La solution proposée est la création d'une plateforme en ligne permettant aux linguistes de communiquer dans un environnement contrôlé et professionnel, ce qui renforcerait la qualité du projet.

9. Quel serait l'avantage d'une plateforme en ligne pour les linguistes ?**

Réponse attendue : Une plateforme en ligne permettrait de maintenir la communication efficace tout en contrôlant l'environnement, évitant ainsi les problèmes d'informations sensibles et de conversations informelles.

10. Qu'est-ce qu'une politique de communication efficace pourrait apporter en l'absence d'une plateforme en ligne ?

Réponse attendue : Une politique de communication efficace garantirait que les linguistes respectent les règles de communication appropriées, assurant ainsi la bonne gestion du projet et évitant les problèmes liés à la communication informelle.

11. Résumez ce que vous avez entendu en quelques phrases, en mettant en évidence les points clés du discours.

Réponse attendue : Dans le monde globalisé d'aujourd'hui, la communication est essentielle pour le succès des entreprises, en particulier dans les entreprises de traduction où les linguistes travaillent souvent à distance et dans des fuseaux horaires différents. Bien que la communication directe entre les linguistes puisse améliorer la cohérence et la collaboration, elle présente des inconvénients, tels que la gestion imprudente d'informations sensibles et des conversations informelles non liées au travail. Pour surmonter ces problèmes, une solution proposée est la création d'une plateforme en ligne contrôlée, permettant de maintenir une communication professionnelle tout en optimisant la qualité du projet.

Objectifs¹⁹ des TD des séances n°5 et 6 :

- Amener les apprenants à organiser et à exprimer clairement leurs pensées sur les documents écoutés.
- Favoriser un échange constructif entre les apprenants. Cela permet de stimuler la réflexion collective, de confronter différentes perspectives et d'encourager l'écoute active dans un contexte de débat ou de discussion.
- Renforcer la maîtrise de la langue orale pour améliorer les compétences orales des apprenants, en leur offrant l'opportunité de pratiquer la fluidité, la prononciation et l'argumentation.

Séances n°5 et n°6 / TD²⁰ : Séance de post-écoute ou l'expression libre.

Activité n° 1²¹ : Discussion en groupe - Réseaux sociaux chez les jeunes - (Texte n°01)

¹⁹ Ces objectifs visent à renforcer la capacité des apprenants à comprendre et à produire des idées de manière cohérente et interactive après avoir écouté un document.

²⁰ Le TD se fait en deux séances.

²¹ Ces trois activités devraient permettre aux apprenants de travailler à la fois leur compréhension orale, leur capacité à argumenter et à s'exprimer de manière claire et structurée.

Méthode de travail :

1. Diviser la classe en petits groupes.
2. Demandez à chaque groupe de discuter des questions suivantes en lien avec le texte.

Questions :

- Pourquoi pensez-vous que Snapchat est de plus en plus populaire chez les jeunes, au détriment de Facebook ?
 - Selon vous, est-il bénéfique d'utiliser Facebook pour travailler en groupe ?
 - Que pensez-vous des Moocs ? Pourquoi pensez-vous que les étudiants n'y adhèrent pas beaucoup ?
3. Chaque groupe doit résumer ses idées principales et les partager avec la classe.

Réponses attendues :

- Snapchat est populaire parce qu'il est plus dynamique, axé sur l'instantanéité et les photos / vidéos, ce qui correspond mieux aux attentes des jeunes aujourd'hui. Facebook est perçu comme plus sérieux ou plus « vieux jeu. »
- Facebook permet aux étudiants de créer des groupes de travail, ce qui facilite les échanges académiques. Toutefois, certains pourraient estimer que ce n'est pas le meilleur outil pour étudier en raison de la distraction qu'il peut engendrer.
- Les Moocs ne rencontrent pas un grand succès car beaucoup d'étudiants ne les connaissent pas bien ou ne sont pas convaincus de leur efficacité. Ils préfèrent des méthodes d'apprentissage plus traditionnelles.

Activité n° 2 : Discussion en groupe - Apprendre une langue étrangère- (Texte n°02)

Méthode de travail :

1. Diviser la classe en petits groupes.
2. Demandez à chaque groupe de discuter des questions suivantes en lien avec le texte.

Questions :

- Quelle est la méthode que vous préférez pour apprendre une langue étrangère et pourquoi? (Encourager les étudiants à mentionner les conseils du texte et à partager leurs propres expériences.)

Réponses attendues :

- Par exemple, certains apprenants préfèrent voyager dans le pays pour s'immerger dans la langue et la culture, tandis que d'autres préfèrent suivre des cours formels pour mieux comprendre les règles grammaticales et pratiquer de manière structurée. Les conseils du texte (répétition, écoute de musique ou de films, cours particuliers, etc.) peuvent tous être mentionnés selon les préférences des apprenants.
- **Activité n° 3 :** Débat en classe - Communication dans les entreprises de traduction- (Texte n°03.)
- **Méthode de travail :**
- Organiser un débat avec les questions suivantes:
- **Questions :**

- Est-il préférable pour les linguistes de travailler en contact direct ou indirect dans un projet de traduction?
- Quels sont les avantages et inconvénients de la communication directe entre les membres d'une équipe internationale?
- Que pensez-vous de la proposition de créer une plateforme en ligne dédiée à la communication entre les linguistes?
- **Réponses attendues:**
 - Les avantages de la communication directe incluent une meilleure coordination, la possibilité de résoudre rapidement des problèmes et une cohérence accrue dans le style. Cependant, cela peut aussi entraîner des risques liés à la gestion des informations sensibles ou à la réduction de la productivité due à des échanges informels.
 - Une plateforme en ligne dédiée pourrait effectivement faciliter la communication tout en maintenant un environnement contrôlé. Cela permettrait d'améliorer la collaboration tout en limitant les risques de dérive informelle.

Objectifs du TD de la séance n°7 :

- Amener les apprenants à identifier et classer différents sentiments en fonction de leur intensité.
- Développer leur compréhension orale tout en enrichissant leur vocabulaire expressif relatif aux émotions en français.

Séance n°7 /TD²²:

a) Écoutez la liste des mots suivants qui expriment différents sentiments, puis remettez-les en ordre du moins fort au plus fort (classer les sentiments par ordre croissant d'intensité)²³ :

Mots dans le désordre :

- La peur / l'effroi / angoisse / la panique.
- La terreur / la peur / la crainte.
- La colère / l'énervement / la rage / l'emportement.
- La déception / le dépit.
- La douleur / le chagrin / la nostalgie.
- L'amour / la passion / l'attachement.
- La sérénité / la tranquillité / la quiétude.

Réponse attendue :

Voici l'ordre des sentiments classés du moins fort au plus fort, en termes d'intensité :

- La peur / l'angoisse / l'effroi / la panique.
- La peur / la crainte / la terreur.
- L'énervement / la colère / l'emportement / la rage.
- Le dépit / la déception.
- La nostalgie / le chagrin / la douleur.
- L'attachement / l'amour / la passion.
- La tranquillité / la quiétude / la sérénité.

²² Ces activités permettront aux étudiants de verbaliser leurs sentiments et émotions.

²³ Ce classement peut -et doit- être discuté.

Cela suit l'intensité croissante des émotions ou des états d'esprit exprimés dans chaque groupe.

- b) Écoutez les expressions suivantes, puis dites quel est le sentiment qui leur correspond.

Expressions :	Le sentiment qui leur correspond :
Être aux anges, au septième ciel. Se sentir pousser des ailes. Avoir un sourire radieux.	Ces expressions font référence à une joie intense ou un bonheur extrême .
Avoir les cheveux qui se dressent sur la tête. Avoir la chair de poule, les poils qui se hérissent. Sentir son sang se glacer dans ses veines.	Ces expressions font référence à un sentiment de peur, d'angoisse ou d'effroi .
Être rouge comme une tomate. Vouloir disparaître sous terre. Ne plus savoir où se mettre.	Ces expressions font référence à un sentiment de gêne ou de honte .
Avoir la gorge sèche, nouée. Avoir le souffle coupé, de la peine à respirer. Avoir des sueurs froides, les mains moites.	Ces expressions font référence à un sentiment de stress ou d'anxiété .
Être bouche bée. Ne pas en croire ses yeux. Rester sans voix.	Ces expressions font référence à un sentiment de stupéfaction ou de surprise .

Perdre les pédales. La moutarde lui monte au nez, s'enflammer. Être vert de rage. Être enragé.	Ces expressions font référence à un sentiment de colère ou de fureur .
Faire les cents pas. Ne plus tenir en place. Être sur des charbons ardents.	Ces expressions font référence à un sentiment d'impatience ou d'angoisse .
Avoir une tête d'enterrement. Avoir un regard morose, éteint. Avoir une boule dans la gorge.	Ces expressions font référence à un sentiment de tristesse ou de désespoir .

Objectifs du TD de la séance n°8 :

- Travailler sur la compréhension orale et la capacité à organiser des informations en fonction de l'audio écouté.
- Renforcer la capacité à écouter et à saisir des informations dans un discours oral.
- Développer des compétences d'organisation et de classement des informations dans un ordre logique en fonction de ce qui a été entendu.

Séance n°8 / TD :

Consignes

1. Voici une liste de mots en désordre. Écoutez le texte²⁴ suivant de Micheline KASSIS (2024) et qui a comme titre « *Les enfants d'aujourd'hui sont-ils*

²⁴ Voir annexes : Texte n°5.

pires que ceux d'autrefois ? » puis classez-les selon leur ordre d'apparition dans le texte.

- 1.** Voici une liste de mots, soulignez ceux qui ne sont pas dans le texte.

Concentration- comparaisons – sensorielle- étiquettes –capacités- nature-odeurs- chants- stress- développement – jugements- autonomie- –crèche-différence - écran- personnalité –responsables –promenades-environnement – éducation- échange- Turbulents –accompagnement-lumière- siffllement.

- L'ordre des mots est le suivant :

Turbulents - responsables – comparaisons – jugements- étiquettes – différence- environnement – nature- odeurs- siffllement- chants- lumière-développement – autonomie- concentration – capacités- crèche- écran-sensorielle- personnalité – stress- accompagnement- promenades- éducation- échange.

- 2.** Voici une liste de mots, soulignez ceux qui ne sont pas dans le texte.

Génération – psychologie - enfants –responsables - pires – responsabilité - jugements – dévalorisants- grands-parents – contact – odeurs – société-siffllement- chants- terre- corps- frère- cerveau- difficultés- famille- sœur-patience- prudence - jouer – chambre- Internet- coussins- patience - solution - craintes – frustrations- amour.

Réponse attendue :

Génération – psychologie - enfants –responsables - pires – responsabilité - jugements – dévalorisants- grands-parents – contact – odeurs – société-

siffllement- chants- terre- corps- frère- cerveau- difficultés- famille- sœur- patience- prudence - jouer – chambre- Internet- coussins- patience - solution - craintes – frustrations- amour.

Objectifs du TD de la séance n°9 :

- Améliorer la capacité des apprenants à comprendre un document sonore en organisant des informations de manière logique et ordonnée.
- Développer la compréhension des stratégies d'écoute efficaces et permettre aux étudiants de réfléchir sur les pratiques qui facilitent la compréhension orale, comme l'importance de l'écoute répétée ou de la concentration sur le sens des mots.

Séance n°9 / TD :

Question n° 1²⁵ : Parmi les huit propositions suivantes, choisissez et cochez dans le tableau les quatre qui vous paraissent les plus importantes.

- Pour que les enfants puissent comprendre une situation de communication orale en français, il faut obligatoirement :

	Important	Pas important
1. qu'ils sachent écouter.		
2. qu'ils s'expriment en français.		
3. qu'ils communiquent entre eux.		

²⁵ RAZAFITSIAROVANA, Chantal et al. *Mieux comprendre à l'oral et à l'écrit pour mieux communiquer*. 2011 / 2012. P: 09

4. que le contenu du sujet soit à leur niveau.		
5. qu'ils maîtrisent la grammaire.		
6. qu'ils connaissent bien la langue à apprendre.		
7. que le locuteur s'exprime correctement.		
8. que leur vocabulaire soit riche.		

Réponse attendue : Voici les quatre propositions²⁶ qui semblent les plus importantes pour qu'un enfant puisse comprendre une situation de communication orale en français:

- 1) Qu'ils sachent écouter : l'écoute active est essentielle pour comprendre une situation de communication orale.
- 2) Que le contenu du sujet soit à leur niveau : il est important que le sujet soit adapté au niveau des enfants pour qu'ils puissent le comprendre et participer activement.
- 3) Qu'ils communiquent entre eux : la communication entre les enfants permet de renforcer la compréhension et de pratiquer la langue dans un contexte social.

²⁶ Les autres propositions sont également utiles, mais elles peuvent être considérées comme secondaires par rapport aux quatre mentionnées.

- 4) Que le locuteur s'exprime correctement : si le locuteur parle clairement et de manière compréhensible, cela facilite l'apprentissage et la compréhension orale des enfants.

Question n° 2²⁷ : Cochez la case correspondant à votre réponse.

	Vrai	Faux
1. Pour bien comprendre un document sonore ou un texte oralisé (lu à haute voix) les élèves doivent écouter plusieurs fois.		
2. En compréhension orale, les élèves doivent avoir le document écrit sous les yeux.		
3. Pour faire travailler la compréhension orale, il faut toujours faire écouter aux enfants un document qu'ils ne connaissent pas encore.		
4. En compréhension orale, celui qui écoute répète seulement ce qu'il a entendu.		
5. Pour bien comprendre un document sonore, il faut se concentrer sur le sens des mots.		

Réponse attendue : 1. Vrai 2. Faux 3. Faux 4. Faux 5. Vrai

²⁷ RAZAFITSIAROVANA, Chantal et al. *Mieux comprendre à l'oral et à l'écrit pour mieux communiquer*. 2011 / 2012. P: 09

Objectifs du TD de la séance n°10 :

- Développer la capacité des étudiants à identifier des informations spécifiques dans un message oral.
- Faire des déductions à partir des indices donnés.

Séance n°10 / TD²⁸ :

Support : Un enregistrement audio d'une annonce mystérieuse, la voici : « *(Ton mystérieux et intrigant) Bonsoir, auditeurs. Ce soir, une annonce spéciale pour ceux qui aiment l'aventure. Un événement unique se déroulera, mais seuls ceux qui sauront où chercher pourront y participer. L'endroit est secret, dissimulé par un indice que vous devez décoder. Il ne reste que quelques heures avant que l'opportunité ne disparaisse. Écoutez bien, et rappelez-vous : cherchez le livre qui n'a pas de titre. Nous vous attendons ce soir, mais ne tardez pas, l'heure tourne... À vous de jouer.* »

Déroulement de la séance :

1. Faire écouter l'enregistrement audio.
2. Après l'écoute, poser les questions pour guider les apprenants dans la compréhension du message.
3. Leur demander de répondre, puis de justifier leurs réponses avec des éléments spécifiques du message.

²⁸ Nous avons fait appel à des supports audio préfabriqués. En effet, les supports audio dans une séance de compréhension orale aident les étudiants à se préparer à une réelle immersion dans la langue en leur offrant une expérience d'écoute variée et authentique. Cela développe non seulement leur capacité à comprendre, mais aussi à s'adapter aux différentes façons dont la langue est utilisée dans des situations variées.

Questions²⁹ :

1. Quel est le message principal de l'annonce ?
2. Quand l'événement mystérieux aura-t-il lieu ?
3. Que faut-il faire pour pouvoir participer à l'événement ?
4. Quel indice a été donné pour découvrir l'endroit de l'événement ?
5. Pourquoi l'événement semble-t-il mystérieux et secret ?
6. Que pourrait signifier "chercher le livre qui n'a pas de titre" selon vous ?
7. Que se passera-t-il si quelqu'un tarde trop à chercher l'événement ?

Réponses attendues :

1. **Quel est le message principal de l'annonce ?**
 - L'annonce parle d'un événement spécial et mystérieux qui se déroulera ce soir, mais il est nécessaire de résoudre une énigme pour pouvoir y participer.
2. **Quand l'événement mystérieux aura-t-il lieu ?**
 - L'événement aura lieu ce soir, mais l'heure et le lieu exacts sont secrets.
3. **Que faut-il faire pour pouvoir participer à l'événement ?**
 - Il faut trouver un indice pour découvrir où l'événement se passe. Les participants doivent "chercher le livre qui n'a pas de titre", ce qui est l'énigme donnée.
4. **Quel indice a été donné pour découvrir l'endroit de l'événement ?**

²⁹ Ces questions permettent de tester la compréhension détaillée du message mystérieux et encouragent les apprenants à réfléchir à ce que les indices pourraient signifier dans le contexte de l'annonce.

- L'indice est : "Cherchez le livre qui n'a pas de titre."

5. Pourquoi l'événement semble-t-il mystérieux et secret ?

- L'événement est mystérieux car il n'est pas ouvertement annoncé et nécessite de résoudre une énigme pour savoir où il se trouve. L'endroit et l'heure sont secrets.

6. Que pourrait signifier "chercher le livre qui n'a pas de titre" selon vous ?

- Cette phrase pourrait signifier qu'il faut chercher quelque chose qui ne porte pas de nom précis, ou peut-être un objet ou un lieu qui semble anonyme, sans étiquette. C'est une métaphore pour indiquer qu'il faut être attentif aux détails cachés.

7. Que se passera-t-il si quelqu'un tarde trop à chercher l'événement ?

- L'annonce indique que l'opportunité disparaîtra si on tarde trop, ce qui suggère que l'événement est limité dans le temps et qu'il faut agir rapidement.

Objectif du TD de la séance n°11 :

- Améliorer la compréhension orale des apprenants par le biais de témoignages personnels et de discussions informelles.

Séance n°11 / TD³⁰ :

Support : Enregistrement d'un extrait³¹ d'une conversation dans un café, où plusieurs personnes racontent des anecdotes drôles ou intéressantes de leur vie : « *Le café des histoires.* »

³⁰ Le nombre de TD est de 9 mais le nombre de séances est de 14.

(Ton décontracté, ambiance de café avec des voix en arrière-plan)

Personne 1 : "Ah, vous ne devinerez jamais ce qui m'est arrivé pendant mon voyage en Italie ! Je suis allée à Rome, et je me suis complètement perdue. Je voulais juste trouver la fontaine de Trevi, mais je me suis retrouvée à flâner dans un marché local. C'était tellement embarrassant ! J'ai demandé mon chemin à un monsieur, et il m'a dit que je n'étais même pas dans le bon quartier. J'ai fini par acheter un souvenir qui n'avait rien à voir avec la fontaine, mais bon, au moins j'ai trouvé une nouvelle place sympa où manger !"

Personne 2 : "Ah, ça me rappelle une histoire. Vous savez, la dernière fois que j'ai rencontré une célébrité, je ne savais même pas qui c'était ! Je me suis retrouvé face à un acteur que tout le monde connaît, et moi je l'ai regardé comme un simple inconnu. Il m'a dit bonjour, j'ai juste hoché la tête, et c'était tout ! Je n'avais aucune idée qu'il était célèbre. Et en plus, il m'a payé un café ! C'était un moment un peu étrange, mais drôle quand même."

Personne 3 : "Moi, j'ai une histoire un peu plus récente. L'autre jour, j'ai décidé d'aller à un concert, sans vraiment savoir de quel groupe il s'agissait. Je pensais que c'était un concert calme, mais c'était un groupe de métal hyper bruyant ! J'étais au milieu de la foule, j'ai failli me faire écraser, et je suis sorti de là avec les oreilles bourdonnantes. C'était tellement intense que j'ai rigolé tout le long. Finalement, j'ai adoré l'expérience, même si c'était un peu trop fort pour moi."

Personne 1 : "C'est fou toutes ces histoires ! En fait, je pense que les meilleures expériences viennent souvent quand on s'y attend le moins, n'est-ce pas ?"

³¹ Extrait préfabriqué.

Déroulement de la séance :

1. Laisser les apprenants écouter l'extrait de conversation (environ 2-3 minutes) entre plusieurs personnes qui partagent des histoires.
2. Leur demander de répondre aux questions suivantes et de donner des détails précis qu'ils ont entendus.

Questions³² :

1. Que raconte la première personne dans l'enregistrement ?
2. Où se trouvait la première personne lorsqu'elle s'est perdue ?
3. Qu'a-t-elle fait après s'être perdue ?
4. Quelle rencontre surprenante raconte la deuxième personne ?
5. Pourquoi la deuxième personne n'a-t-elle pas reconnu la célébrité qu'elle a rencontrée ?
6. Quel genre de concert la troisième personne a-t-elle assisté ?
7. Comment la troisième personne a réagi à l'intensité du concert ?
8. Qu'est-ce que les trois personnes semblent avoir en commun dans leurs histoires ?

Réponses attendues :

1. **Que raconte la première personne dans l'enregistrement ?**

³² Ces questions permettent aux élèves de comprendre et de se concentrer sur les détails des histoires racontées. Elles favorisent aussi la réflexion sur les émotions et les réactions des personnages face à des situations imprévues.

- La première personne raconte qu'elle s'est perdue en Italie, en cherchant la fontaine de Trevi, mais elle a fini par flâner dans un marché local. C'était une expérience embarrassante, mais elle a découvert un endroit sympa pour manger.

2. Où se trouvait la première personne lorsqu'elle s'est perdue ?

- Elle se trouvait à Rome, mais elle s'est retrouvée dans un autre quartier, loin de la fontaine de Trevi.

3. Qu'a-t-elle fait après s'être perdue ?

- Après s'être perdue, elle a demandé son chemin à un monsieur, qui lui a expliqué qu'elle n'était même pas dans le bon quartier. Elle a aussi acheté un souvenir sans rapport avec la fontaine, puis a trouvé un bon endroit pour manger.

4. Quelle rencontre surprenante raconte la deuxième personne ?

- La deuxième personne raconte qu'elle a rencontré une célébrité sans savoir qui c'était. Elle a échangé quelques mots avec cette personne, mais elle n'a pas reconnu qu'il s'agissait d'un acteur célèbre.

5. Pourquoi la deuxième personne n'a-t-elle pas reconnu la célébrité qu'elle a rencontrée ?

- La deuxième personne n'a pas reconnu la célébrité car elle ne savait pas qui c'était. Elle a juste échangé poliment avec lui sans se rendre compte qu'il était célèbre.

6. Quel genre de concert la troisième personne a-t-elle assisté ?

- La troisième personne a assisté à un concert de métal, qu'elle pensait être plus calme, mais il était en fait très bruyant et intense.

7. Comment la troisième personne a réagi à l'intensité du concert ?

- La troisième personne a trouvé le concert trop bruyant et intense, mais a finalement trouvé l'expérience drôle et agréable, malgré le fait qu'elle ait failli se faire écraser dans la foule.

8. Qu'est-ce que les trois personnes semblent avoir en commun dans leurs histoires ?

- Les trois personnes ont toutes vécu des situations inattendues et un peu gênantes, mais qui se sont transformées en expériences amusantes et mémorables.

Objectif du TD de la séance n°12 :

- Comprendre un message oral informatif en lien avec l'actualité.
- Identifier les caractéristiques d'une fake news.
- Réagir de manière critique à une information circulant sur les réseaux sociaux.
- Mobiliser le lexique de la santé et des médias.

Séance n°12 / TD

Sujet à lire à haute voix : En 2020, au début de la pandémie de la COVID-19, une fausse information affirmant que « boire de l'eau chaude toutes les 15 minutes pouvait tuer le virus a circulé massivement sur Facebook et WhatsApp. » Cette "fake news", partagée des milliers de fois, s'est répandue à une vitesse fulgurante, notamment dans des groupes privés ou communautaires. Bien qu'elle ait été rapidement démentie par l'Organisation Mondiale de la Santé, son impact a été réel : de nombreuses personnes ont suivi ce "conseil", croyant à tort se protéger efficacement contre le virus, et cela a pu détourner l'attention des vraies mesures de prévention.

Questions de compréhension

1. Compréhension globale

1. Quel est le thème principal de ce document ?
 - La diffusion d'une fausse information pendant la pandémie de la COVID-19.
2. Quelle est l'information fausse mentionnée ?
 - Qu'il suffirait de boire de l'eau chaude toutes les 15 minutes pour tuer le virus.

2. Compréhension détaillée

3. Sur quels réseaux sociaux cette information s'est-elle propagée ?
 - Facebook et WhatsApp.
4. Comment ont réagi certaines personnes à cette information ?
 - Elles y ont cru et ont suivi le conseil.
5. Que dit l'Organisation Mondiale de la Santé à ce sujet ?
 - Elle a démenti cette rumeur car il n'y a aucune preuve scientifique.
6. Quelles peuvent être les conséquences de ce genre de fake news ?
 - Elles peuvent tromper les gens et les détourner des vraies mesures de prévention.

3. Prolongement (Production orale en classe) : Discussion en petits groupes ou débat en classe :

- Avez-vous déjà été confronté(e) à une information douteuse sur les réseaux sociaux ?

Réponse attendue :

Oui, il m'est arrivé de voir passer des publications assez douteuses, surtout pendant la pandémie de la COVID-19. Par exemple, certains messages affirmaient que des aliments comme l'ail ou le citron pouvaient guérir du virus. Ces informations circulaient surtout sur WhatsApp et Facebook, et elles semblaient convaincantes car elles étaient souvent partagées par des proches. Mais elles n'étaient basées sur aucune preuve scientifique.

- Comment peut-on vérifier si une information est vraie ou fausse ?

Réponse attendue :

Il existe plusieurs moyens de vérifier la fiabilité d'une information. On peut consulter des sources officielles comme les sites des institutions de santé, des journaux reconnus ou des agences de presse. Il est aussi important de croiser les sources : si une information n'est mentionnée que par un seul site inconnu, il y a de fortes chances qu'elle soit fausse.

- Que peut-on faire pour éviter de partager des fake news ?

Réponse attendue :

Avant de partager une information, il faut prendre le temps de la lire attentivement, vérifier sa source et réfléchir à son impact. Il vaut mieux s'abstenir de la diffuser si l'on a le moindre doute. De plus, on peut sensibiliser son entourage : lorsqu'un proche partage une fake news, on peut poliment lui expliquer pourquoi c'est faux, et lui proposer des sources fiables. La lutte contre la désinformation est une responsabilité collective.

SEMESTRE II : Production orale

Travaux dirigés assurés durant le 6^{ème} semestre

Objectifs³³ du TD de la séance n°1 : (Sous forme de cours)

- Préparer les étudiants à prendre la parole de manière fluide, argumentée et adaptée aux différents contextes.
- Maîtriser non seulement les techniques de prise de parole, mais aussi à développer des stratégies efficaces pour gérer des situations de communication variées.
- Gérer des interactions orales dans des contextes variés.
- Adapter le discours selon le contexte (un cadre académique, professionnel ou informel.)

Introduction à la production orale (Sous forme de cours)

La **production orale** désigne l'acte de produire un discours verbal, que ce soit sous forme de parole, de conversation, d'exposé ou de présentation, dans une langue donnée. C'est l'une des compétences clés en apprentissage des langues et elle fait référence à la capacité de s'exprimer clairement et efficacement à l'oral.

En effet, la production orale est un élément essentiel pour la communication dans une langue étrangère, et elle contribue fortement à l'amélioration de l'expressivité et de la confiance en soi des apprenants.

³³ Ce moment est l'occasion pour les étudiants d'approfondir leurs compétences orales, qui sont des atouts précieux, tant pour leurs études que pour leur avenir professionnel.

Dans le cadre de l'enseignement des langues, la production orale inclut plusieurs aspects :

- 1. La prononciation :** Cela comprend la capacité à bien articuler les mots, à utiliser les bons accents et à adopter une intonation naturelle.
- 2. La fluidité :** Il s'agit de la capacité à s'exprimer sans hésitations excessives, avec un rythme adapté. La fluidité montre une maîtrise du discours et de la langue.
- 3. La grammaire et le vocabulaire :** Lors de la production orale, l'apprenant doit utiliser correctement la grammaire et choisir des mots appropriés pour communiquer ses idées de manière précise.
- 4. La cohérence et la cohésion :** Il s'agit de la capacité à organiser son discours de manière logique et structurée, pour que l'auditeur puisse suivre facilement l'idée développée.
- 5. La compréhension du contexte et l'adaptation du discours :** La production orale nécessite de s'adapter à différents contextes (formel, informel) et de choisir le registre de langue approprié (familier, courant ou soutenu).
- 6. L'interaction :** La production orale implique également la capacité à interagir avec d'autres personnes dans des conversations, à répondre à des questions, à clarifier des idées, et à maintenir un échange communicatif.
- 7. La créativité et la spontanéité :** Dans des situations comme des discussions informelles ou des débats, la production orale peut aussi mettre en valeur la capacité à penser et réagir rapidement, à argumenter, ou à improviser des réponses.

Exemples de productions orales :

- **Des discussions :** Conversations entre deux ou plusieurs personnes, comme des dialogues en classe ou des débats.

- **Des exposés** : Présentations où l'apprenant doit expliquer un sujet, souvent en suivant une structure logique (introduction, développement, conclusion).
- **Des récits** : Raconter une histoire, un événement passé ou imaginaire, ou exprimer des expériences personnelles.
- **Des jeux de rôle** : Imiter une situation sociale ou professionnelle pour interagir avec d'autres personnages.

Objectifs de la production orale :

- **Exprimer des idées clairement** : Être capable de transmettre ses pensées de manière compréhensible.
- **Renforcer la confiance orale** : Avoir la confiance nécessaire pour parler sans hésiter, même dans des situations spontanées.
- **Pratiquer et perfectionner la langue** : Utiliser la langue de manière active pour mieux la maîtriser.

Objectifs des TD des séances n°2 et 3 :

- Développer la compétence de comparaison dans la production orale.
- Améliorer la fluidité et la cohérence dans les échanges oraux.
- Stimuler l'esprit critique et l'analyse des changements sociaux.
- Favoriser l'interaction et la prise de parole en groupes.
- Enrichir le vocabulaire et les structures grammaticales.

Séance n°2 / TD : Échangez oralement des idées sur les sujets suivants en établissant des comparaisons entre la situation actuelle et celle d'autrefois.

Présentez le sujet³⁴ que vous avez choisi et discutez-en avec les autres étudiants en donnant des exemples. En deuxième partie de la séance, mise en commun et réactions du groupe au complet.

Déroulement du TD :

1. Introduction et choix du sujet :

- L'enseignant présente brièvement les objectifs du TD et les différents sujets proposés. Les étudiants choisissent un sujet en fonction de leurs préférences ou sont répartis en groupes pour discuter de différents thèmes.

2. Présentation du sujet :

- Chaque étudiant présente brièvement le sujet qu'il a choisi, en exposant les principales différences entre la situation actuelle et celle d'autrefois. Il peut apporter des exemples pour appuyer ses propos.

3. Échanges en groupe :

- Les étudiants échangent leurs idées dans des groupes, en comparant leurs points de vue sur les sujets et en réagissant aux exemples et aux arguments des autres.

4. Mise en commun et réactions du groupe au complet :

- Chaque groupe partage ses conclusions avec le reste de la classe. L'enseignant intervient pour guider la discussion, apporter des précisions si nécessaire, et encourager des réactions constructives.

Sujets proposés et réponses attendues :

³⁴ Vous pouvez choisir d'autres sujets.

1. L'impact de la technologie sur la vie quotidienne :

- **Comparaison** : Comment la vie quotidienne était-elle différente avant l'avènement des Smartphones, des réseaux sociaux et de l'Internet ? Quels sont les avantages et les inconvénients de la technologie aujourd'hui par rapport à l'époque où ces outils n'étaient pas encore présents ?
- **Exemples à discuter** : L'évolution des relations sociales, la façon dont on se divertit (TV vs plateformes de streaming³⁵), l'accès à l'information (presse vs Internet).

2. Les modes de travail : Le télétravail aujourd'hui vs le travail en bureau traditionnel :

- **Comparaison** : Comment le télétravail a modifié nos habitudes de travail par rapport à l'ère où la majorité des travailleurs étaient obligés de se rendre au bureau tous les jours ? Quelles sont les conséquences sociales et psychologiques de ces changements ?
- **Exemples à discuter** : Flexibilité du télétravail, équilibre entre vie professionnelle et personnelle, évolution des relations avec les collègues, l'isolement au travail.

3. Les changements dans les habitudes alimentaires :

- **Comparaison** : Comment nos habitudes alimentaires ont évolué au fil des décennies ? Avant, la majorité des repas étaient préparés maison, mais aujourd'hui, la consommation de plats préparés ou de livraison à

³⁵ Les plateformes de streaming sont des services en ligne qui permettent aux utilisateurs de consommer du contenu (vidéo, musique, jeux, etc.) directement depuis Internet, sans avoir à télécharger le fichier au préalable. Ce contenu est diffusé en temps réel (en streaming), ce qui signifie que vous pouvez le regarder ou l'écouter immédiatement, à condition d'avoir une connexion Internet.

domicile a augmenté. Quels sont les effets de ces changements sur la santé et l'environnement ?

- **Exemples à discuter :** Les tendances alimentaires comme manger bio, le fast-food culture, la prise de conscience des enjeux environnementaux liés à la consommation alimentaire.

4. L'évolution de l'éducation : L'école d'hier vs l'école d'aujourd'hui :

- **Comparaison :** Quelles différences y a-t-il entre l'école de nos parents / grands-parents et celle d'aujourd'hui ? Pensez aux méthodes d'enseignement, à la place des technologies, et à la manière dont les apprenants interagissent avec les enseignants.
- **Exemples à discuter :** Le rôle de la technologie en classe (tablettes, ordinateurs), la gestion des devoirs, les examens en ligne, la pression scolaire.

Séance n°3 / TD :

5. Les droits des femmes : Comparaison entre hier et aujourd'hui :

- **Comparaison :** Quelles avancées ont été réalisées dans les droits des femmes au cours des dernières décennies ? Comment la situation des femmes a-t-elle changé dans le domaine du travail, de la politique ou de la famille ?
- **Exemples à discuter :** La place des femmes dans les entreprises, le droit de vote, la parité homme-femme dans les instances politiques, l'accès à l'éducation.

6. L'évolution des transports : Avant vs après l'arrivée des transports écologiques (voitures électriques, transports en commun verts, etc.) :

- **Comparaison** : Comment les moyens de transport ont-ils évolué et quelles en sont les répercussions sur la société et l'environnement ? Quelles sont les différences entre les anciens véhicules à essence et les nouvelles alternatives écologiques ?
- **Exemples à discuter** : Les voitures électriques, le développement du covoiturage, l'usage du vélo en ville, les transports publics durables. Le covoiturage désigne une pratique où plusieurs personnes partagent un même véhicule pour effectuer un trajet commun. Cela permet de réduire les coûts de transport, de limiter l'impact environnemental en réduisant le nombre de voitures sur la route et de favoriser des échanges sociaux entre les passagers. Par exemple, des personnes qui vivent dans la même région ou qui suivent un trajet similaire peuvent s'organiser pour voyager ensemble.

7. L'évolution des loisirs : Le cinéma et les jeux vidéo d'hier et d'aujourd'hui:

- **Comparaison** : Quel impact ont eu l'évolution des jeux vidéo et du cinéma sur la manière dont les gens se divertissent et interagissent ? Les expériences de divertissement sont-elles plus enrichissantes ou plus superficielles aujourd'hui par rapport à il y a quelques décennies ?
- **Exemples à discuter** : Le passage du cinéma traditionnel aux plateformes de streaming, l'évolution des jeux vidéo (des consoles aux jeux en ligne), l'immersion dans les films avec la réalité virtuelle.

Objectifs³⁶ des TD des séances n°4 et 5 :

- Développer les compétences orales des étudiants.
- Améliorer la capacité à défendre un point de vue oralement.
- Stimuler la pensée critique.
- Favoriser la gestion du temps et la prise de parole.
- Renforcer la capacité à dialoguer et à échanger des idées.
- Sensibiliser à l'importance de la langue et de la persuasion.
- Encourager l'esprit d'équipe et la coopération.
- Renforcer la capacité à réagir sous pression.

Séance n°4 / TD : Débats oraux (Les débats seront présentées durant trois séances)

I. Êtes-vous satisfaits de la télévision ?³⁷

1. Dans quel but regardez-vous la télévision ?
2. Quelles sont les émissions qui vous intéressent le plus ? Pourquoi ?
3. La télévision permet-elle de se cultiver ? Est-ce son rôle ?
4. Faites-vous une différence entre les chaînes publiques et les chaînes privées ?
Si oui, comment cette différence doit-elle se manifester dans les programmes ?
5. Qu'aimeriez-vous voir plus souvent à la télévision ?
6. Qu'est-ce qui vous intéresse le moins dans les programmes ?
7. La publicité à la télévision, ça vous amuse ? Ça vous permet de faire une pause ? Ça vous énerve ? justifiez votre réponse.

³⁶ Ces objectifs visent à améliorer les compétences des étudiants en communication orale, ce qui est essentiel tant dans leur parcours académique que dans leur vie professionnelle future.

³⁷ BARFÉTY, Michèle. *Compréhension orale*. France : CLE International, 2012.p :83

Réponses attendues :

1. Les étudiants pourraient répondre qu'ils regardent la télévision pour se divertir, s'informer, suivre des émissions culturelles, des séries ou des films, ou encore pour se détendre après une journée de travail / études. Certains pourraient aussi mentionner l'intérêt d'être au courant des actualités ou de regarder des événements sportifs.
2. Les réponses varieraient selon les préférences des étudiants. Certains pourraient parler des émissions de divertissement, des talk-shows, des séries télévisées, des documentaires, ou des émissions sportives. Ils expliqueront leur choix en fonction de leur goût pour la comédie, l'actualité, la culture, ou encore la curiosité pour certains sujets spécifiques.
3. Les étudiants pourraient être partagés sur ce point. Certains diront que la télévision offre des émissions éducatives, des documentaires, des programmes historiques, et d'autres contenus qui permettent d'apprendre. D'autres pourraient arguer que la télévision n'est pas toujours un moyen de se cultiver, car elle est souvent axée sur le divertissement. L'idée principale serait de souligner que la télévision peut à la fois avoir une fonction éducative et divertissante.
4. Les étudiants pourraient faire la différence en fonction des types de programmes. Ils pourraient dire que les chaînes publiques offrent des programmes plus orientés vers l'éducation, l'information et la culture, tandis que les chaînes privées seraient davantage axées sur le divertissement, les séries et les films populaires. Certains pourraient mentionner que les chaînes publiques sont financées par les impôts et donc ont une mission de service public, tandis que les chaînes privées doivent générer des bénéfices.

5. Les étudiants pourraient souhaiter plus de programmes culturels, éducatifs, des documentaires, des films intéressants, des séries de qualité ou des émissions sur des sujets qui les passionnent (sciences, technologies, environnement, etc.). D'autres pourraient exprimer le souhait de voir moins de publicités ou des programmes moins orientés vers le divertissement léger.
6. Les étudiants pourraient exprimer leur ennui face aux publicités répétitives, aux télé-réalités, ou aux contenus jugés trop commerciaux ou sans profondeur. Certains pourraient aussi mentionner l'overdose d'informations politiques ou économiques, ou des programmes trop répétitifs.
7. Les opinions pourraient être très diverses. Certains étudiants pourraient dire que la publicité est agaçante et qu'elle casse le rythme des programmes, d'autres pourraient la considérer comme une pause utile, notamment pendant les programmes longs. D'autres encore pourraient trouver que certaines publicités sont créatives et intéressantes. En général, les réponses refléteront les sentiments vis-à-vis de l'intrusion de la publicité dans le temps de divertissement.

Séance n°5 / TD :

II. Est-il facile d'être différent dans notre société ?³⁸

1. Les différences physiques sont-elles facilement acceptées dans votre pays ?
2. Pouvez-vous comprendre pourquoi ?
3. Y a-t-il dans votre pays des aménagements, dans les lieux publics par exemple, pour permettre aux gens en difficulté de vivre plus facilement ? si oui, lesquels ?
4. Dans l'ensemble, vous paraissent-ils suffisants ?

³⁸ BARFÉTY, Michèle. *Compréhension orale*. France : CLE International, 2012.p :103

5. Avez-vous d'autres idées qui permettraient à tous de vivre plus facilement ?
6. Dans votre pays, pensez-vous que les gens différents peuvent s'intégrer aisément ?

Réponses attendues³⁹ :

1. Les réponses varieront en fonction du contexte social et culturel. Certains étudiants pourraient dire que les différences physiques, comme celles liées à un handicap ou à l'apparence, sont de plus en plus acceptées grâce à la sensibilisation et aux campagnes de tolérance. D'autres pourraient évoquer des difficultés liées à des stéréotypes ou à l'absence de visibilité dans certains secteurs de la société, comme le travail ou les médias.
2. Les étudiants pourraient expliquer que l'acceptation des différences physiques dépend de l'éducation, de la culture, et de l'évolution des mentalités. Ils pourraient mentionner des progrès dans l'inclusion sociale, la législation sur les droits des personnes handicapées, mais aussi les résistances qui existent encore dans certaines parties de la population en raison de l'ignorance ou des préjugés.
3. Les étudiants pourraient mentionner des aménagements comme des rampes d'accès pour les fauteuils roulants, des ascenseurs adaptés, des places de parking réservées, des toilettes accessibles, ainsi que des dispositifs de signalisation pour les personnes non-voyantes ou des systèmes d'audio pour les malentendants dans les transports publics ou les espaces publics. Certains

³⁹ Ces réponses attendues dépendent largement du contexte et des expériences personnelles des étudiants, mais elles devraient refléter une réflexion sur l'inclusivité et l'acceptation dans la société actuelle.

étudiants pourraient souligner que ces aménagements sont présents dans certaines villes mais manquants dans d'autres.

4. Les réponses pourraient être partagées. Certains étudiants pourraient estimer que les aménagements sont suffisants, mais beaucoup exprimeront qu'il reste des progrès à faire, notamment en matière d'accessibilité dans les petites villes, ou pour des besoins spécifiques (comme les aménagements pour les personnes âgées ou les personnes ayant des troubles cognitifs). D'autres pourraient mentionner l'importance d'une mise à jour régulière des infrastructures et de la sensibilisation continue.
5. Les étudiants pourraient proposer des idées comme l'amélioration de la formation des travailleurs en matière d'inclusion, la création de plus de programmes éducatifs pour sensibiliser à la diversité, l'amélioration des transports publics pour qu'ils soient accessibles à tous, ou encore la généralisation de l'utilisation des technologies d'assistance. Ils pourraient aussi suggérer des initiatives pour encourager le respect et la solidarité dans la vie quotidienne.
6. Les réponses à cette question seront probablement nuancées. Certains étudiants pourraient dire que l'intégration des personnes différentes, qu'il s'agisse de personnes handicapées, de personnes issues de minorités culturelles ou ethniques, ou d'autres groupes, reste difficile dans certaines régions en raison de préjugés ou de discriminations. D'autres pourraient souligner des progrès réalisés grâce aux lois sur l'égalité des droits, mais aussi insister sur l'importance de continuer à travailler sur l'inclusion sociale et professionnelle.

Objectifs⁴⁰ du TD de la séance n°6 et 7 :

- Développer des compétences pédagogiques.
- Maîtriser la gestion de la classe.
- Apprendre à travailler sous pression.
- Maîtriser la construction d'une séquence pédagogique complète.
- Développer des compétences en communication professionnelle.
- Intégrer des compétences de gestion du contenu de la matière.

Séances n° 6 et 7 / TD : Scénario de préparation à un concours de recrutement des enseignants du français au primaire. Présenter un cours de 4^{ème} année primaire⁴¹

Sujet : Vous allez décrocher votre licence cette année. Vous allez participer au concours de recrutement des enseignants du français au primaire. Imaginez que vous allez décrocher un poste et c'est le jour de votre titularisation où vous allez présenter un cours avec vos élèves de 4^{ème} année primaire devant un jury : un inspecteur de la matière (le président) et deux enseignants⁴².

- Choisissez un cours du manuel scolaire des élèves de 4^{ème} année primaire, préparez-le et présentez-le en classe devant un jury composé de trois étudiants qui auront comme rôles : un inspecteur et deux enseignants.
- N'oubliez pas de préparer votre fiche.

⁴⁰ Ces objectifs visent à préparer les étudiants non seulement à réussir leur concours de recrutement, mais aussi à devenir des enseignants compétents et efficaces dans la gestion d'une classe primaire, avec une approche didactique et professionnelle.

⁴¹ Les étudiants disposent déjà du sujet, ce qui leur permet de se préparer en amont.

⁴² Au total quatre étudiants par groupe.

- Les membres du jury vous poseront des questions et vous devez vous défendre.
- Votre but : réussir votre examen : la titularisation.

Réponse attendue d'un étudiant :



Texte choisi⁴³ :

Jasmin⁴⁴

« Yasmine » c'est le nom que l'on donne au jasmin en Algérie. Son parfum se répand partout. J'ai cueilli cette plante la veille de mon départ pour Marseille. Je respire son odeur. Sa vue me réchauffe le cœur. Ce jasmin c'est tout mon village.

Kamel ZEMOURI, *Le jardin de l'intrus*, ENAG 1985, p.5

• Choix du texte :

Le texte proposé est "**Jasmin**" où l'auteur décrit la plante de jasmin, son parfum et la connexion émotionnelle qu'elle évoque, notamment avec son village en Algérie. Ce texte présente plusieurs axes intéressants pour un cours avec des élèves de 4^{ème} année primaire, notamment la description, l'évocation du paysage, et l'émotion liée aux souvenirs.

• Déroulement du cours :

Introduction (5 minutes) :

⁴³ Voir en annexe

⁴⁴ MEDJAHED, Leila et al. *Manuel des élèves de 4^{ème} année primaire*, ONPS, 2022-2023, p : 26.

- **Accroche :** Commencer par poser une question aux élèves : « Qui parmi vous connaît le jasmin ? » Ou encore, « Quelles fleurs aimez-vous sentir ? »
- **Présentation du texte :** Lire à haute voix le texte de "Jasmin" devant la classe, puis demander à un élève de le lire à son tour. Demander aux élèves ce qu'ils ont compris du texte après la lecture.

Lecture et compréhension du texte (10 minutes) :

- **Lecture active :** Demander aux élèves de souligner les mots qu'ils ne connaissent pas (par exemple : "jasmin", "réchauffe", "odeur") et leur demander d'essayer de deviner leur signification en contexte.
- **Questions de compréhension :**
 1. D'après toi, pourquoi le jasmin est-il important pour le narrateur ?
 2. Quelle est l'atmosphère que dégage le texte ?
 3. Que ressens-tu en lisant ce texte ? Pourquoi ?

Analyse du texte (10 minutes) :

- **Vocabulaire et expressions :**
 - **Parfum se répand partout :** Sens figuré de la propagation d'un parfum, lien avec la culture du jasmin en Algérie.
 - **Réchauffe le cœur :** Cela montre l'émotion du narrateur face à cette plante, un symbole d'attachement à son village.
- **Thème principal :** L'attachement aux racines, à la culture, et à l'identité. Le jasmin devient une métaphore du village et de la terre d'origine.

Discussion sur les émotions et le lien avec la nature (10 minutes) :

- **Question ouverte :** « Pourquoi penses-tu que certaines personnes ont un lien spécial avec la nature, comme l'auteur avec le jasmin ? »
- **Écriture :** Demander aux élèves de rédiger une petite phrase sur leur propre relation avec une plante, un arbre, ou une fleur qu'ils apprécient particulièrement.

Activité finale (5 minutes) :

- **Exercice de production orale :** Demander à chaque élève de partager avec la classe une histoire ou une description d'un lieu, d'une plante ou d'un arbre qu'ils trouvent beau et qui leur rappelle quelque chose de personnel.

Clôture du cours (5 minutes) :

- Résumer les points importants du texte : la description du jasmin, l'attachement au village, et l'émotion qui s'en dégage.
- Rappel des objectifs du jour : Comprendre un texte, identifier les sentiments exprimés, enrichir son vocabulaire.

❖ Fiche pédagogique à préparer :

Fiche de préparation du cours :

Séance	Objectifs	Activités	Durée
Introduction	Sensibiliser les élèves au texte	Lecture du texte, questionnement préalable	5 min
Lecture et compréhension	Comprendre le texte	Lecture active, questions de compréhension	10 min

Séance	Objectifs	Activités	Durée
Analyse du texte	Identifier les émotions et Discussion sur le vocabulaire, les métaphores	exploration des métaphores	min
Discussion sur la nature	Sensibiliser l'attachement émotionnel à la nature	à Écriture et partage d'expériences personnelles	10 min
Clôture	Récapituler les acquis de Résumé et révision des points clés		5 min

• Préparation à l'examen :

Lors de la présentation devant le jury, veiller à bien justifier mes choix pédagogiques et à répondre aux questions en m'appuyant sur les éléments du texte. Expliquer pourquoi j'ai choisi ce texte, comment il permet d'atteindre les objectifs fixés et comment il favorise le développement des compétences linguistiques des élèves.

• Questions possibles du jury et réponses :

- **Jury :** Pourquoi avoir choisi ce texte pour des élèves de 4^{ème} année primaire ?
 - **Réponse :** Ce texte est simple mais riche en métaphores et en émotions. Il permet aux élèves d'explorer des notions de description, de vocabulaire, et d'identification des sentiments. De plus, il offre une ouverture vers des discussions sur les liens personnels avec la nature, ce qui favorise l'expression orale.

- **Jury** : Comment envisagez-vous de gérer les élèves qui n'arrivent pas à comprendre certains mots ?
 - **Réponse** : Je favoriserai une approche active où les élèves pourront deviner le sens des mots en contexte. Ensuite, nous pourrions expliquer chaque mot ensemble, en utilisant des images ou des exemples pour illustrer.

Objectifs⁴⁵ des TD des séances n°8 et 9 :

- Développer la capacité à structurer un discours clair et cohérent.
- Améliorer la qualité de l'argumentation orale.
- Renforcer la maîtrise de l'expression orale en public.

Séances n° 8 et 9 / TD : L'exposé oral (Les exposés oraux seront présentés durant trois séances)

Question : Préparez des exposés oraux ayant des relations avec votre vécu (travail de groupes)

Rappel :

Un exposé oral est une présentation structurée et détaillée sur un sujet spécifique, réalisée devant un public ou un auditoire. Il a pour but d'informer, de convaincre, ou d'éduquer les auditeurs en utilisant des arguments, des données et des illustrations pour appuyer le propos. L'exposant utilise souvent des supports

⁴⁵ Ces objectifs sont essentiels pour préparer les étudiants à des situations où ils doivent s'exprimer de manière claire et convaincante, tant dans un contexte académique que professionnel.

visuels, comme des diapositives ou des vidéos, pour renforcer le message et faciliter la compréhension. L'efficacité d'un exposé oral repose sur la clarté de la communication, la pertinence de l'information présentée, et l'engagement du public.

L'exposé oral consiste à prendre la parole en public pendant une certaine durée sans être interrompu par son auditoire. Pour réussir cette votre exposé, une préparation est nécessaire qui s'appuie sur cinq étapes clés :

1. Collecter les informations sur le sujet choisi,
2. Sélectionner les informations à partir de différentes sources et en contrôler leur fiabilité,
3. Sélectionner des images illustrant le sujet si cela s'avère nécessaire,
4. Élaborer un plan d'exposé,
5. Réaliser des supports servant d'appui pour votre exposé.

Le jour J, il convient de préparer matériellement la salle. Pendant l'exposé, il faut structurer sa prise de parole avec :

- une introduction annonçant clairement le sujet présenté et le plan à développer,
- un développement clair qui explique clairement vos idées et qui s'appuie sur des exemples,
- une conclusion dressant le bilan et proposant une ouverture plus large du sujet.

Il faut que vous **soigniez votre voix** (volume, débit, ton) et **votre langage** (phrases courtes de registre courant) et aussi tout ce qui va aider l'auditoire à mieux comprendre votre sujet et à être attentif : **le regard, les gestes, le ton...**

Exemples d'exposés

Les travaux universitaires peuvent être enrichis et rendus plus pertinents pour les étudiants lorsqu'ils sont en relation directe avec leur vécu actuel. Voici trois exemples de leurs expériences et préoccupations contemporaines :

1. Analyse du rôle des médias sociaux dans la formation de l'identité des jeunes

Les médias sociaux jouent un rôle prépondérant dans la formation de l'identité des jeunes, agissant à la fois comme un miroir et un constructeur de leur perception de soi et de leur place dans le monde. En offrant une plateforme où ils peuvent exprimer leurs opinions, partager leurs expériences et se connecter avec d'autres, les médias sociaux contribuent à façonner l'identité des jeunes à travers les interactions et le feedback qu'ils reçoivent. Cependant, cette influence peut être double. D'une part, les médias sociaux peuvent renforcer la confiance en soi des jeunes en leur permettant de trouver des communautés qui partagent leurs intérêts et valeurs, favorisant ainsi un sentiment d'appartenance et d'acceptation. D'autre part, la pression de correspondre à des idéaux souvent irréalistes véhiculés sur ces plateformes peut entraîner des problèmes d'estime de soi et d'identité, soulignant l'importance d'un usage conscient et critique des médias sociaux par les jeunes. Ainsi, l'impact des médias sociaux sur l'identité des jeunes est complexe, nécessitant une navigation soignée entre affirmation de soi et vulnérabilité aux influences extérieures.

2. Étude de cas sur les effets de la pandémie de la Covid-19 sur l'enseignement / apprentissage

La pandémie de la COVID-19 a entraîné des bouleversements sans précédent dans le domaine de l'éducation, forçant les établissements scolaires du monde entier à fermer leurs portes et à adopter rapidement l'enseignement à distance. Cette

transition soudaine a mis en lumière à la fois les défis et les opportunités inhérents à l'utilisation de la technologie dans l'éducation. D'un côté, la pandémie a exacerbé les inégalités existantes, révélant un fossé numérique significatif entre les élèves disposant d'un accès facile à la technologie et à Internet et ceux qui en sont dépourvus. De l'autre, elle a accéléré l'innovation pédagogique, avec le développement de nouvelles méthodes d'enseignement et d'apprentissage, l'intégration accrue des outils numériques et la valorisation de l'autonomie des apprenants. Cette période de crise a également souligné l'importance cruciale des enseignants et a encouragé une réflexion plus profonde sur l'avenir de l'éducation, incitant à repenser les modalités d'enseignement et d'apprentissage pour les rendre plus flexibles, inclusives et résilientes face aux défis futurs.

Objectifs⁴⁶ des TD des séances n°10 et 11 :

- Renforcer la capacité à présenter un travail de manière claire et structurée.
- Développer la réactivité face aux questions et critiques du jury.
- Améliorer les compétences en communication orale dans un contexte formel.
- Renforcer la capacité d'auto-évaluation et de feedback constructif.

Séances n°10 et 11 : La soutenance (Les soutenances seront présentées durant trois séances)

Question : Préparez des soutenances (un candidat avec trois membres de jury / au total quatre étudiants)

⁴⁶ Ces objectifs permettent aux étudiants de se préparer à des situations de soutenance de manière réaliste et interactive, tout en leur offrant des outils pour mieux gérer leur discours et leur interaction avec un jury.

Activités à réaliser :

- Présentation de l'exposé (10-15 minutes par étudiant).
- Questions et échanges avec le jury (5-10 minutes par étudiant).
- Feedback collectif et individuel après chaque soutenance, portant sur la structure, les arguments, la clarté, la gestion du stress, et la réactivité.

Rappel

La soutenance est une présentation orale au cours de laquelle un individu, souvent un étudiant ou un chercheur, expose les résultats de son travail de recherche ou de son projet devant un jury ou un comité d'évaluation. Cette présentation est généralement l'étape finale d'un diplôme académique, d'une thèse de doctorat, ou d'un projet professionnel, et a pour but de démontrer la maîtrise du sujet traité ainsi que la capacité à communiquer efficacement les conclusions et les contributions du projet. Le candidat doit également répondre aux questions et aux critiques du jury, qui évalue la qualité du travail et décide de l'attribution du diplôme ou de la réussite du projet.

Une soutenance exprime de manière concise et synthétique le contexte et les raisons de votre recherche, puis vos méthodes utilisées, vos résultats et vos principales conclusions. Par la suite, vous les discutez et vous devez imaginer les prolongements de votre travail. Quinze ou vingt minutes : la durée de la soutenance est variable, mais elle est toujours composée de deux grands moments.

Les deux temps de la soutenance :

Le 1^{er} moment : Vous commencez par exposer les grandes lignes de votre travail sans être interrompu par les membres du jury.

Le 2^{ème} moment : Ces derniers passent à un examen critique et à une série de questions-réponses.

Exemple du discours d'une soutenance :

Thème : L'importance de l'intelligence artificielle dans l'enseignement du FLE

Mesdames et messieurs les membres du jury, Chers collègues,
Chers invités,

Je vous remercie pour l'opportunité de présenter mon travail de recherche intitulé « *L'importance de l'intelligence artificielle dans l'enseignement du FLE* (Français Langue Étrangère) ». Dans un monde où l'intelligence artificielle prend une place grandissante dans de nombreux secteurs, il m'a semblé pertinent d'explorer son rôle et son potentiel dans l'enseignement du FLE, notamment en ce qui concerne l'amélioration des pratiques pédagogiques et l'apprentissage des étudiants.

Aujourd'hui, je vais vous présenter les objectifs de mon travail, les hypothèses que j'ai formulées et la méthodologie que j'ai suivie pour mener à bien cette recherche.

1. Objectifs du travail

Le premier objectif de cette étude était de comprendre de quelle manière l'intelligence artificielle peut intervenir dans l'enseignement du FLE, en particulier pour répondre aux défis pédagogiques actuels, tels que la diversité des niveaux d'apprentissage, les difficultés d'engagement, ou encore la personnalisation de l'enseignement.

Un autre objectif a été de déterminer comment l'IA pourrait enrichir l'expérience d'apprentissage des étudiants, en leur offrant des outils adaptés à leurs besoins

individuels et en renforçant leur autonomie. En effet, l'utilisation de l'IA dans l'apprentissage des langues étrangères soulève des questions cruciales sur la manière dont ces technologies peuvent compléter l'enseignement traditionnel tout en respectant les objectifs pédagogiques.

Enfin, mon travail visait à explorer les impacts pratiques de l'utilisation de ces outils technologiques dans un contexte réel, en menant des enquêtes auprès de professeurs et d'étudiants afin de mesurer leur perception de l'IA dans leur quotidien d'apprentissage et d'enseignement.

2. Hypothèses du travail

À partir de la question centrale de la recherche, j'ai formulé plusieurs hypothèses qui ont guidé mon étude :

- **Hypothèse 1** : L'intelligence artificielle, en tant qu'outil d'adaptation et de personnalisation, pourrait améliorer l'apprentissage du FLE en permettant aux étudiants de progresser à leur propre rythme et selon leurs besoins spécifiques.
- **Hypothèse 2** : L'intégration de l'IA dans l'enseignement du FLE pourrait renforcer l'autonomie des apprenants, notamment en offrant des retours immédiats sur leur performance et en leur permettant de travailler sur des aspects spécifiques de la langue (prononciation, vocabulaire, grammaire, etc.).

3. Méthodologie du travail

Pour répondre à ces hypothèses et objectifs, j'ai adopté une méthodologie combinant à la fois des approches théoriques et empiriques, afin de dresser un panorama complet de l'impact de l'IA sur l'enseignement du FLE.

Phase 1 : Recherche documentaire Dans un premier temps, j'ai effectué une revue de littérature approfondie sur les théories pédagogiques liées à l'enseignement des langues étrangères et l'utilisation des technologies dans ce domaine. J'ai également exploré les applications récentes de l'IA dans l'éducation, en m'appuyant sur des articles académiques, des rapports institutionnels et des études de cas de projets existants.

Phase 2 : Enquête qualitative Dans un second temps, j'ai mené une enquête qualitative en interrogeant des enseignants de FLE et des apprenants sur leur utilisation de l'IA dans leur apprentissage ou leur pratique pédagogique. Ces entretiens ont permis de recueillir des données sur les expériences réelles d'utilisateurs de ces outils et de mesurer leur perception de l'impact de l'IA sur leur apprentissage ou leur enseignement.

Phase 3 : Analyse comparative J'ai également procédé à une analyse comparative de différentes plateformes et outils basés sur l'IA, tels que des applications mobiles pour l'apprentissage des langues, des chatbots linguistiques⁴⁷ et des logiciels de correction grammaticale. Cette analyse m'a permis de mesurer l'efficacité de ces outils en fonction des objectifs d'apprentissage spécifiques.

⁴⁷ Un chatbot linguistique est un programme informatique conçu pour interagir avec les utilisateurs en langage naturel, souvent dans un but éducatif ou conversationnel. Dans le domaine des langues, ces chatbots sont spécialement programmés pour aider à l'apprentissage et à la pratique d'une langue étrangère.

Conclusion

Pour conclure, mon travail vise à mettre en lumière les avantages et les limites de l'intelligence artificielle dans l'enseignement du FLE. J'ai cherché à démontrer comment l'IA peut à la fois enrichir les méthodes pédagogiques existantes et présenter des défis, notamment en termes de balance entre technologie et interaction humaine. L'étude a permis d'apporter des recommandations pratiques pour une intégration réfléchie de l'IA dans les programmes d'enseignement du FLE.

Je vous remercie de votre attention et je serai ravi de répondre à vos questions.

Objectifs⁴⁸ du TD des séances n°12 et 13 :

- Développer la capacité à se présenter de manière concise et convaincante.
- Améliorer la gestion des questions pièges et inattendues.
- Renforcer la communication non verbale et l'impact de la présentation orale.
- Travailler sur les aspects non verbaux de l'entretien (posture, regard, gestuelle, ton de la voix) afin de donner aux étudiants les outils nécessaires pour projeter une image professionnelle et assurée, et ainsi améliorer leurs chances de réussite.
- Optimiser les techniques de gestion du stress et de l'anxiété.

Séances n°12 et 13 / TD : L'entretien d'embauche : (Les entretiens d'embauche seront présentés durant trois séances)

⁴⁸ Ces objectifs permettent de préparer les étudiants à aborder un entretien d'embauche avec plus de confiance, en se concentrant sur les compétences orales, la gestion de l'entretien, et la présentation professionnelle.

Question : Préparez des entretiens d'embauche pour des enseignants de FLE au primaire (un candidat avec trois membres de jury / au total quatre étudiants)

Activités à réaliser :

- Simulation d'entretien d'embauche (les étudiants jouent le rôle du candidat, les autres le rôle du recruteur).
- Feedback après chaque simulation : Retour constructif sur la présentation, la communication verbale et non verbale, et les réponses aux questions.
- Préparation individuelle : Chaque étudiant travaille sur son pitch personnel et prépare des réponses aux questions types d'entretien.

Rappel

L'entretien d'embauche est une étape cruciale du processus de recrutement, où un candidat rencontre un ou plusieurs représentants d'une entreprise pour discuter de ses compétences, de son expérience, et de sa motivation pour le poste à pourvoir. Cet échange permet à l'employeur d'évaluer si le profil du candidat correspond aux besoins et à la culture de l'entreprise, et au candidat de mieux comprendre le rôle proposé et l'environnement de travail. L'entretien peut inclure des questions comportementales, techniques, ou des mises en situation, et offre l'opportunité d'établir un dialogue entre les deux parties pour déterminer leur compatibilité mutuelle.

C'est l'étape par laquelle passent une grande partie des candidats. La plupart du temps, il vous sera demandé de vous présenter, puis on vous posera un certain nombre de questions pour apprendre à mieux vous connaître, à la fois sur ce que vous êtes et ce que vous faites.

Préparer une présentation vous permettra de paraître plus à l'aise, tout en restant naturel et calme.

Conseils pour réussir votre entretien :

Vous devez :

1. bien se présenter ;
2. montrer que vous êtes une personne cultivée ;
3. savoir argumenter ;
4. être naturel ;
5. bien écouter les questions des membres du jury ;
6. être présentable le jour de l'entretien.

Exemple d'un entretien d'embauche

Candidat : Bonjour, merci beaucoup pour cette opportunité. Je m'appelle ... et j'ai une véritable passion pour les langues et l'enseignement. J'ai une licence en didactique du FLE. Enseigner le français aux élèves du primaire m'attire particulièrement car c'est à cet âge que l'apprentissage d'une langue se fait le plus naturellement. J'ai eu l'occasion de travailler dans différents contextes éducatifs, ce qui m'a permis de développer des stratégies pédagogiques créatives et efficaces pour enseigner le FLE à de jeunes apprenants.

Intervieweur : Merci pour cette introduction. Envisageant l'enseignement du FLE, quelles sont selon vous les principales difficultés auxquelles les élèves du primaire sont confrontés lorsqu'ils apprennent une nouvelle langue, et comment abordez-vous ces défis ?

Candidat : Les principales difficultés pour les élèves du primaire incluent souvent la peur de faire des erreurs et la difficulté à s'immerger dans une nouvelle langue dans un cadre non naturel. Pour surmonter ces défis, j'adopte une approche ludique et interactive, en utilisant des jeux, des chansons et des histoires, qui encouragent la pratique orale dans un environnement bienveillant. Je m'efforce de créer une atmosphère où les erreurs sont vues comme des occasions d'apprendre, ce qui aide à réduire l'anxiété des élèves et à augmenter leur volonté de participer activement.

Intervieweur : Intéressant. Pouvez-vous nous donner un exemple d'activité ou de projet que vous avez conçu pour favoriser l'apprentissage actif du français chez des jeunes apprenants ?

Candidat : Absolument. Un projet qui a eu un grand succès a été "Le Café Français". Nous avons transformé notre salle de classe en un café parisien, où les élèves devaient utiliser le français pour commander de la nourriture et des boissons à leurs camarades, qui jouaient le rôle de serveurs. Cette activité immersive a non seulement aidé les élèves à pratiquer le français dans un contexte pratique, mais a également introduit des éléments de la culture française, rendant l'apprentissage plus engageant et significatif.

Intervieweur : Très bien. Comment intégrez-vous les aspects culturels dans votre enseignement du FLE pour enrichir l'expérience d'apprentissage de vos élèves ?

Candidat : Intégrer la culture est essentiel pour enseigner le FLE. En plus du projet "Le Café Français", j'utilise des contes, des fêtes et des traditions françaises comme supports pédagogiques. Par exemple, nous célébrons la Fête de la Musique en apprenant des chansons françaises et en discutant de l'importance de la musique dans la culture française. Ces activités culturelles ne favorisent pas seulement

l'apprentissage de la langue, mais aussi une appréciation profonde de la diversité culturelle.

Intervieweur : L'évaluation des compétences linguistiques est un aspect crucial de l'enseignement du FLE. Comment procédez-vous pour évaluer les progrès de vos élèves de manière juste et motivante ?

Candidat : J'utilise une variété d'outils d'évaluation formative et sommative, en mettant l'accent sur la progression plutôt que sur la perfection. Les portfolios d'apprentissage, par exemple, permettent aux élèves de réfléchir à leur propre progression en langue à travers des travaux écrits, des enregistrements oraux et des projets créatifs. Cela leur donne un sentiment d'accomplissement et les motive à continuer à s'améliorer. J'organise également des évaluations peer-to-peer, où les élèves apprennent à donner et recevoir des feedbacks constructifs.

Intervieweur : Nous savons que la motivation joue un rôle important dans l'apprentissage d'une langue. Comment encouragez-vous vos élèves à s'engager activement et à maintenir leur intérêt pour le français ?

Candidat : Pour maintenir la motivation, je personnalise l'apprentissage en fonction des intérêts de mes élèves. Par exemple, si un groupe est particulièrement intéressé par le sport, nous pourrions apprendre le vocabulaire et les expressions en français liés au sport, et même organiser une petite "Olympiade" avec des noms d'équipes en français. En rendant l'apprentissage pertinent et amusant, les élèves sont plus enclins à s'investir et à persévérer dans leurs efforts pour apprendre la langue.

Intervieweur : La technologie peut être un outil précieux dans l'enseignement des langues. Pouvez-vous partager avec nous comment vous utilisez la technologie pour soutenir l'apprentissage du FLE ?

Candidat : J'intègre la technologie de manière stratégique, en utilisant des applications éducatives pour pratiquer la prononciation et le vocabulaire, et des plateformes en ligne pour des projets collaboratifs avec des classes de FLE dans d'autres pays. Cela permet non seulement de pratiquer le français dans un contexte authentique, mais aussi de développer une compréhension interculturelle parmi les élèves.

Intervieweur : La collaboration avec les collègues et la communication avec les parents sont essentielles. Comment envisagez-vous de collaborer avec l'équipe enseignante et de communiquer avec les parents de vos élèves ?

Candidat : Je crois fermement dans le travail d'équipe et la communication ouverte. Je prévois de collaborer étroitement avec mes collègues pour intégrer le FLE dans d'autres matières et projets interdisciplinaires. Pour la communication avec les parents, je compte utiliser des newsletters mensuelles et des réunions parents-enseignants pour les tenir informés des progrès et des réussites de leurs enfants, ainsi que pour discuter des stratégies de soutien à la maison.

Intervieweur : Pour conclure, avez-vous des questions pour nous concernant l'école, le curriculum de FLE, ou d'autres aspects du poste ?

Candidat : Oui, j'aimerais savoir comment l'école envisage l'intégration du FLE dans le curriculum général et s'il existe des opportunités pour des projets interculturels ou linguistiques avec d'autres écoles ou communautés.

Intervieweur : Merci beaucoup pour cet entretien. Nous apprécions le temps que vous avez pris pour discuter avec nous aujourd'hui et partager vos idées. Nous vous informerons de notre décision sous peu. Avez-vous des remarques finales ?

Candidat : Je vous remercie pour cette opportunité de partager ma passion et mes idées pour l'enseignement du FLE. Je suis très enthousiaste à l'idée de contribuer à votre équipe et d'aider vos élèves à réussir dans leur apprentissage du français. J'attends avec impatience votre retour. Merci encore pour votre temps et votre considération.

Intervieweur : Excellent, nous vous remercions encore pour votre intérêt et votre temps. Nous serons en contact. Bonne journée.

Objectifs du TD de la séance n°14 :

- Améliorer la fluidité de la production orale.
- Développer des compétences dans la construction de réponses argumentées.
- Travailler l'interaction dans des situations variées.

Séance n°14 / TD : (Sous forme d'une synthèse)

Activité n°1 : Entretien entre étudiants

Dans cet exercice, les étudiants vont se mettre par pairs. Chaque étudiant devra poser des questions à son partenaire et y répondre. Chaque question doit être suivie d'une réponse développée. L'étudiant qui répond devra aussi poser une nouvelle question à son partenaire.

Exemples de questions à poser :

1. Quelles sont tes passions et pourquoi ?

- L'étudiant répond en expliquant ses passions, leur origine, et l'importance qu'elles ont dans sa vie. L'autre étudiant pose une nouvelle question liée à une de ces passions (par exemple : "Comment as-tu découvert cette passion ?").

2. Quel est ton film / livre préféré et qu'est-ce qui t'a marqué dans cette œuvre ?

- La réponse doit expliquer les raisons du choix, ce qui rend cette œuvre spéciale, et l'impact qu'elle a eu sur l'étudiant. Le partenaire peut poser une question complémentaire, comme "Est-ce que cette œuvre t'a inspiré dans ta vie quotidienne ?"

3. Si tu pouvais vivre dans n'importe quel pays du monde, lequel choisirais-tu et pourquoi ?

- L'étudiant doit justifier son choix, parler de la culture, des valeurs, ou de l'environnement qui l'attire. Le partenaire peut demander "Quels aspects de la culture de ce pays t'intéressent particulièrement ?"

4. Quel est ton projet professionnel à long terme ?

- L'étudiant doit détailler ses ambitions, les étapes qu'il prévoit pour les atteindre, et expliquer pourquoi ce projet lui tient à cœur. Le partenaire peut interroger : "Quels obstacles penses-tu rencontrer dans la réalisation de ce projet ?"

5. Peux-tu nous parler d'une expérience marquante dans ta vie ?

- L'étudiant décrit une expérience personnelle qui a eu un impact sur sa vie, qu'il s'agisse d'un voyage, d'une rencontre, ou d'un événement

particulier. Le partenaire peut demander : "Comment cette expérience t'a-t-elle changé ou influencé dans ta vie de tous les jours ?"

Activité n°2 : Discussion en groupe

Les étudiants sont répartis en petits groupes (de 3 à 4 personnes). Ils devront discuter d'un sujet donné. Chaque groupe devra ensuite présenter ses conclusions à la classe sous forme de débat.

Sujets à discuter :

- 1. Les avantages et inconvénients des réseaux sociaux dans la vie quotidienne.**
 - Chaque étudiant doit exprimer son opinion sur les réseaux sociaux, en donnant des arguments pour et contre. Il devra aussi écouter et répondre aux arguments des autres. Le débat se concentre sur les aspects sociaux, professionnels, et personnels des réseaux sociaux.
- 2. Le rôle de l'art dans la société contemporaine.**
 - Ce débat permettra aux étudiants d'exprimer leur opinion sur la place de l'art aujourd'hui, en abordant des sujets comme l'art moderne, l'art engagé, ou l'art dans l'éducation.
- 3. Faut-il privilégier la protection de l'environnement au détriment du développement économique ?**
 - Un sujet d'actualité qui fera réfléchir les étudiants sur l'équilibre entre environnement et développement économique. Les étudiants devront prendre position et défendre leurs idées à l'oral.

Activité n°3 : Simulation d'une situation professionnelle

Les étudiants vont se mettre dans la peau de professionnels dans une situation simulée. Un étudiant sera le responsable d'une entreprise ou d'un projet, et les autres étudiants seront des collaborateurs ou des clients. L'objectif est de mener une discussion pour résoudre un problème ou répondre à une question professionnelle.

Scénarios possibles :

- 1. Réunion de travail pour résoudre un problème technique dans un projet.**
 - L'étudiant responsable doit expliquer le problème et demander des solutions à ses collaborateurs. Ceux-ci doivent répondre avec des propositions concrètes, tout en argumentant leur point de vue.
- 2. Entretien d'embauche pour un poste dans une entreprise.**
 - L'un des étudiants doit passer un entretien pour un poste donné. L'autre étudie son CV et lui pose des questions sur ses expériences professionnelles, ses compétences, et ses motivations. L'étudiant devra répondre de manière convaincante et mettre en avant ses qualités.
- 3. Réunion avec un client mécontent d'un produit / service.**
 - L'étudiant doit gérer la situation et tenter de trouver une solution à la plainte du client, tout en restant professionnel et en offrant des alternatives ou des excuses. Les autres étudiants jouent le rôle des clients mécontents.

Exercice 4 : Présentation d'un sujet devant la classe

Chaque étudiant choisit un sujet qu'il prépare à l'avance. Le but est de faire une présentation orale d'environ 5 minutes devant la classe. À la fin de la présentation, les autres étudiants pourront poser des questions sur le sujet.

Exemples de sujets :

1. La place du sport dans la société moderne.
2. Les conséquences de l'intelligence artificielle sur l'emploi.
3. La mondialisation et ses impacts sur les cultures locales.
4. Le changement climatique et les actions individuelles à adopter.

Objectifs⁴⁹ de la séance n°15 :

- Encourager la réflexion sur les stratégies de communication orale efficaces.
- Promouvoir la poursuite de l'apprentissage en production orale au-delà de la présente matière.
- Favoriser la synthèse des acquis tout au long de l'année universitaire.

Séance n°15 : (Sous forme de cours)

Conclusion de la matière

Certes la composante orale (compréhension ou production) a longtemps été minorée dans l'enseignement des langues étrangères notamment dans celui du FLE,

⁴⁹ Ces objectifs visent à offrir une récapitulation des compétences acquises, tout en motivant les étudiants à poursuivre leurs efforts pour améliorer leur production orale.

mais actuellement les chercheurs et les pédagogues se sont rendu compte de l'utilité de l'oral dans la vie des apprenants qu'elle soit personnelle ou professionnelle.

Un intérêt croissant est remarqué de nos jours pour l'enseignement / apprentissage de l'oral en classe de FLE pour un usage efficace de la langue étrangère dans le contexte professionnel. Dans cette perspective, plusieurs chercheurs parmi lesquels GARCIA-DEBANC et al (2004 : 11) pensent que :

L'intérêt actuel et soudain pour l'oral dans le monde scolaire (...) doit être pris au sérieux et encouragé (...). On peut (...) voir en lui le signe de la capacité de l'école à se renouveler en s'interrogeant sur elle-même, sur ses objets d'enseignement, ainsi que sur les savoirs et les valeurs dont elle tire sa légitimité.

Donc, la production et la compréhension orales restent deux étapes très importantes de la communication et dans l'acquisition d'une langue étrangère pour permettre à l'apprenant à s'exprimer et comprendre correctement dans différentes situations de la vie quotidienne.

Ces deux compétences ont pour objectif de former des apprenants autonomes au moment de la prise de parole dans des situations d'énonciation diverses en FLE. Elles leur permettent d'acquérir des savoir-faire et des techniques de communication orales. PORCHER (1995 : 19) stipule que :

l'apprenant de FLE éprouve le besoin d'être rapidement capable de communiquer oralement, ce qui suppose l'acquisition de compétences de compréhension et d'expression. Ces deux aspects de la compétence de communication sont en interaction incessante et continue.

Il ne s'agit plus de motiver l'oral mais de le construire, ainsi Bakhtine⁵⁰ distingue deux grandes catégories de genres, qu'ils soient oraux ou écrits, les genres premiers : les productions naturelles spontanées de la vie quotidienne (les types de dialogue oral, le langage familier, quotidien, le langage social, ...) et les productions construites et institutionnalisées appartenant à des genres seconds (productions élaborées littéraires, scientifiques et philosophiques).

Enfin, l'acquisition d'une compétence de communication orale peut constituer, indépendamment de l'écrit, un objectif à part entière en classe de langue étrangère. Ce qui importe c'est que les apprenants sachent communiquer en utilisant leurs prérequis selon la situation dans laquelle ils se trouvent.

Mais il convient de souligner qu'en raison des conditions dans lesquelles il s'effectue, l'apprentissage en milieu scolaire ne peut permettre aux élèves d'atteindre la maîtrise absolue de la langue étrangère, à mesure que se développe l'apprentissage, la difficulté des messages donnés à entendre et à comprendre croît pour certains apprenants

En effet, le contexte scolaire, souvent limité à des cours structurés et à un enseignement théorique, ne permet pas toujours une immersion totale dans la langue. L'interaction avec des locuteurs natifs, l'exposition à des situations de communication réelles, et l'adaptation au rythme naturel de la langue sont des facteurs qui favorisent une maîtrise approfondie d'une langue étrangère, mais ces conditions sont rarement réunies dans le cadre scolaire.

⁵⁰ Mikhaïl Mikhaïlovitch Bakhtine (1895-1975) est un historien et théoricien Russe de la littérature. Il s'est également intéressé à la psychanalyse, à l'esthétique et à l'éthique, et a été un précurseur de la sociolinguistique. (Selon Wikipédia)

De plus, l'accent est souvent mis sur la grammaire, le vocabulaire, et les exercices formels, au détriment de l'usage spontané et pratique de la langue, ce qui limite l'acquisition fluide et naturelle des compétences langagières.

À mesure que se développe l'apprentissage, la difficulté des messages donnés à entendre et à comprendre croît pour certains apprenants. Au fur et à mesure que l'élève progresse dans son apprentissage, les contenus abordés deviennent plus complexes, notamment sur le plan linguistique, culturel et cognitif. Cette augmentation de la difficulté peut engendrer une surcharge cognitive pour certains apprenants, qui peinent alors à suivre et à intégrer de nouveaux éléments de la langue. Les structures grammaticales deviennent plus subtiles, le vocabulaire plus spécialisé, et les contextes de communication plus nuancés, ce qui nécessite une adaptation et un effort de compréhension de plus en plus soutenu.

Pour certains apprenants, cette complexité croissante peut créer des barrières, surtout si les bases de l'apprentissage ne sont pas suffisamment solides. En outre, l'accent mis sur la compréhension orale, qui fait appel à des compétences auditives spécifiques, peut s'avérer particulièrement difficile pour ceux qui n'ont pas l'habitude d'entendre la langue dans des contextes variés et authentiques.

Cela souligne l'importance de multiplier les opportunités d'exposition à la langue à travers des pratiques diversifiées, telles que des échanges linguistiques, des activités immersives, ou encore l'utilisation de ressources multimédia, afin de compenser les limitations de l'environnement scolaire traditionnel et de permettre aux élèves d'approfondir leur maîtrise de la langue étrangère de manière plus fluide et réaliste.

Références bibliographiques

1. BARFÉTY, Michèle. *Compréhension orale*. France : CLE International, 2012.
2. BARFÉTY, Michèle. *Expression orale*. France : CLE International, 2012.
3. CUQ, Jean-Pierre ; GRUCA Isabelle. *Cours de didactique du français. Langue Etrangère et seconde*. Grenoble : PUG, 2003.
4. DOLZ, Joaquim et SCHNEUWLY, Bernard. *Pour un enseignement de l'oral. Initiation aux genres formels à l'école*. France: ESF, 2002.
5. GARCIA-DEBANC, Claudine et al. *Comment enseigner l'oral à l'école primaire ?* Paris : Hatier, 2004. 335p
6. KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine. (2003). *Les genres de l'oral : Types d'interactions et types d'activités*.
7. MAURER, Bruno. *Une didactique de l'oral. Du primaire au lycée*. Paris : Bertrand-Lacoste, 2001.
8. PORCHER, Louis. *Le français langue étrangère*. Paris : Hachette Education, 1995. 105p
9. RAZAFITSIAROVANA, Chantal et al. *Mieux comprendre à l'oral et à l'écrit pour mieux communiquer*. 2011 / 2012. 80p
10. WEBER, Corinne (2006) : « *Pourquoi les Français ne parlent-ils comme je l'ai appris ?* » Le Français dans le monde, 345, Paris, CLE International, pp.31-33.

Annexes : Textes proposés durant les TD de la compréhension orale

Texte n°01⁵¹ / TDn°2 :

Le site Diplomeo a interrogé les jeunes de 17 à 27 ans sur leurs pratiques digitales. S'ils utilisent encore majoritairement Facebook, le réseau social Snapchat progresse fortement chez les étudiants.

Facebook serait-il sur le point de se faire détrôner dans le cœur (et le smartphone) des jeunes? D'après un sondage mené par le site Diplomeo auprès de jeunes entre 17 et 27 ans, le réseau social par excellence se voit grappiller du terrain par Snapchat. Le réseau social de partage de photos et de vidéos est connu pour être particulièrement populaire auprès des jeunes. Toutefois, Facebook fait de la résistance auprès des étudiants et pour cause: il leur sert aujourd'hui de plateforme de travail en groupe!

D'après le sondage de Diplomeo, 82 % des étudiants sont inscrits sur Snapchat, 19 % le considèrent comme leur réseau social préféré, et 57 % l'utilisent plusieurs fois par jour. Ils sont 67% à utiliser Snapchat au moins une fois par jour. Facebook, qui rassemble 93% d'inscrits parmi les jeunes interrogés reste encore le leader, mais Snapchat devance désormais, et de beaucoup, Instagram (64%), Twitter (53%) ou encore le réseau social professionnel LinkedIn (44%) (...).

Les goûts des étudiantes et étudiants varient en matière de réseaux sociaux. Les filles sont beaucoup plus nombreuses sur le réseau social Instagram, les garçons préfèrent Twitter ou LinkedIn. Au moment de choisir leur réseau social préféré, les

⁵¹ Disponible sur le site Internet : https://etudiant.lefigaro.fr/article/pres-de-80-des-etudiants-utilisent-facebook-pour-travailler-en-groupe_a8408df6-eede-11e6-9bb8-10306b5c30df/

filles sont 49 % à désigner une plateforme de partage d'images comme Snapchat, Instagram ou Pinterest. Les garçons, eux, ne sont que 29 % à faire le même choix.

Autre point intéressant de l'enquête de Diplomeo: le réseau social Facebook est désormais un outil de révision. Outre la possibilité de rester au courant des dernières actualités (42 %) et de parler avec leurs proches (40 %), les étudiants utilisent l'invention de Mark Zuckerberg pour travailler. Ils sont près de 8 sur 10 à avoir déjà « utilisé un groupe Facebook pour travailler avec leurs camarades ». D'ailleurs, 59 % d'entre eux utilisent ce réseau social au moins une fois par semaine pour travailler avec les autres élèves de leur promotion.

En revanche, une autre innovation récente semble ne pas avoir rencontré le succès espéré auprès des jeunes. Les Moocs, les cours en ligne ouverts à tous disponibles sur la plateforme numérique FUN sont encore peu connus des étudiants. Selon Diplomeo, 81 % des jeunes interrogés déclarent ne pas savoir ce que ce mot signifie! Et parmi ceux qui connaissent ces cours en ligne, seuls 5 sur 10 en ont déjà suivi.

Enquête «Parole aux jeunes» menée par Diplomeo auprès de 1 121 jeunes âgés de 17 à 27 ans.

Texte n°02⁵² / TDn°3 :

Êtes-vous doué en langues ?

Apprendre une langue étrangère peut être une tâche très difficile et stressante, mais peut également nous apporter beaucoup. Si vous avez déjà quelques bases dans une langue étrangère, cela ne va pas vous aider à préparer votre esprit à l'apprentissage d'une langue complètement nouvelle. Sans aucun doute, la meilleure recommandation que l'on puisse donner à quelqu'un apprenant une langue est d'être patient, organisé et appliqué.

Une des légendes urbaines qui circulent concernant l'apprentissage d'une langue étrangère est de voyager dans le pays parlant la langue sans l'étudier formellement. L'idée est de s'immerger dans cette nouvelle langue et également dans la culture du pays et de cette manière, apprendre plus vite. Cette méthode peut nous aider à nous plonger directement dans cette langue et cette culture; néanmoins il faut garder à l'esprit que ce n'est pas apprendre une langue à proprement parler, vu que nous n'étudions pas les règles de grammaire ou comment écrire cette langue. C'est pourquoi on entend souvent des étrangers et des immigrants faire encore des fautes à l'oral bien que vivant dans le pays depuis des années.

Il est très important d'aborder ces nouvelles informations avec un support pédagogique en plus de lire et de participer à des activités dans cette langue. Certaines personnes ont plus de facilités que d'autres lorsqu'il s'agit de parler des

⁵² Disponible sur le site Internet : <https://www.trustedtranslations.com/fr/blog/etes-doues-en-langues>

langues. Néanmoins, tout le monde peut apprendre une langue étrangère rapidement, il faut juste choisir la bonne langue et la bonne technique.

Il faut s'immerger dans la langue, que ce soit grâce à des cours ou des discussions de groupes. Il y a aussi des « trucs » comme par exemple répéter à haute voix afin de pratiquer sa prononciation.

Quelques conseils :

- Acheter un livre de grammaire pour débutant, écrit dans la langue que vous voulez apprendre.
- Commencez par apprendre des phrases simples avant de passer à des plus compliquées.
- Acheter un dictionnaire bilingue.
- Prenez des cours avec un professeur particulier
- Écoutez de la musique ou regardez des films en version originale et pratiquez le vocabulaire.
- Lisez des magazines, des journaux, des livres pour amplifier votre vocabulaire.

Le 6 Juin 2014

Texte n°03⁵³ / TDn°4 :

Comment la communication devrait-être facilitée dans le monde d'aujourd'hui

?

Une bonne communication est essentielle à la réussite de toute entreprise dans toute l'industrie, en particulier dans le monde globalisé d'aujourd'hui. En outre, il est le rôle de la société d'établir certaines lignes directrices et les moyens par lesquels les employés peuvent communiquer avec leurs collègues de travail et qui sont en ligne avec les objectifs et les besoins de l'entreprise. Cependant, les entreprises de traduction se distinguent des autres types d'entreprises principalement parce que beaucoup de leur travail est effectué par des pigistes, qui ne travaillent pas comme des employés à temps plein dans les bureaux de l'entreprise et qui sont souvent situés dans des pays complètement différents. En conséquence, la majeure partie des linguistes de l'entreprise sont situés dans des fuseaux horaires conflictuels et travaillent dans des conditions très différentes. En raison de ces différences, les entreprises de traduction sont confrontés à un défi unique de la façon de faciliter la communication entre les linguistes travaillent sur un certain projet. Selon le projet, il peut être parfois nécessaire pour les linguistes d'être en communication directe, bien que dans d'autres cas, il peut ne pas être approprié. Jetons un œil à certains des avantages et des inconvénients de chacun.

Avantages

⁵³ Disponible sur le site Internet : <https://www.trustedtranslations.com/fr/blog/comment-communication-etre-facilitee-monde-daujourdhui>

Quand les linguistes collaborent sur un projet sont autorisés à travailler ensemble directement, soit, ils ont des informations de l'autre contact, telles que le nom, E-mail / IM, numéros de téléphone, etc., ils sont en mesure de consulter l'autre facilement et directement en ce qui concerne la terminologie et le style, entre autres aspects de la traduction. Concrètement, cela rend le travail de l'éditeur (...) un peu plus facile quand il ou elle peut demander au traducteur de certains choix de mots concernant la terminologie. Cela améliore également la cohérence dans le style. Aussi, lorsque les linguistes sont capables de travailler ensemble directement, il peut diminuer le travail de l'agence de traduction, car il élimine la nécessité de faciliter la communication entre les deux ou plusieurs personnes travaillant sur le projet.

Inconvénients

Cependant, comme l'information est toujours plus ou moins sensible, il ne convient pas toujours pour les linguistes d'être en contact direct. Tout d'abord, il pourrait favoriser la communication informelle entre les linguistes qui est en dehors du contrôle de la société. Alors que cela peut aussi être positif et servir à renforcer l'équipe, il peut causer plusieurs problèmes, tels que: la gestion imprudente des informations sensibles; la promotion de la conversation qui ne soit pas liée à la tâche à accomplir, y compris les commérages, et de réduire le rôle et la capacité de gérer efficacement le projet intermédiaire de la société. (...)

Une solution possible pour les inconvénients de la communication directe est la création d'une plateforme en ligne qui permet aux linguistes de communiquer dans un environnement contrôlé et professionnel. Cela permettrait de bon nombre des avantages de ce type de communication à prendre avantage de cours du projet,

de renforcer effectivement la qualité globale. En l'absence d'une telle plateforme, une politique de communication efficace suffira.

Le 4 Juin 2015

Texte n°04 / TDn°7 :

Les enfants d'aujourd'hui sont-ils pires que ceux d'autrefois ?⁵⁴

D'une génération à une autre, on répète ce leitmotiv : les enfants d'aujourd'hui sont plus turbulents que ceux d'hier ; les enfants d'aujourd'hui sont moins responsables que ceux d'hier ; les enfants d'aujourd'hui sont pires que les enfants d'hier !

Il est évident de se poser la question : qui est responsable de ces comparaisons, de ces jugements dévalorisants et de ces étiquettes irritantes ?

À vrai dire, les conditions de vie d'aujourd'hui, et celles d'il y a 30 ans ou 50 ans ne sont pas les mêmes. Cette différence est due à plusieurs paramètres fondamentaux.

D'abord, parlons de l'environnement : il y a 50 ans, les enfants étaient très souvent en contact avec la nature, tous leurs sens étaient imprégnés et se coordonnaient ensemble. Ils couraient, sentaient les belles odeurs, écoutaient le sifflement du vent et les chants des oiseaux, jouaient avec la terre... De même, ils étaient capables de mesurer les profondeurs des endroits et de réaliser les distances grâce à la quantité, à la lumière du jour qui nourrissait leurs yeux. Cela a contribué

⁵⁴ Disponible sur Internet : <https://www.lorientlejour.com/article/1411319/les-enfants-daujourd'hui-sont-ils-pires-que-ceux-d'autrefois-.html>

au développement du cerveau des enfants qui leur a permis d'accéder à plus d'autonomie, de concentration et de capacités cognitives. En revanche, aujourd'hui, les enfants vivent dans un monde cadré, serré et des fois même dans des « appartements-conteneurs » : à l'âge de 3 mois, ils vont à la crèche, puis, un peu plus grands, ils sont toujours assis à l'école, ils rentrent à la maison, restent devant leur écran et passent la plupart de leur temps dans un appartement où les objets sont pour la plupart industriels. Par conséquent, les enfants ont des difficultés d'intégration sensorielle, ils ont tendance à être fragilisés au niveau de l'ossature et à avoir moins de capacités de convergence oculaire que les enfants d'hier.

De surcroît, l'attitude surprotectrice des parents impacte négativement le développement de la personnalité des enfants. En fait, l'idée de laisser l'enfant agir tout seul n'existe plus dans nos sociétés. Par exemple, au lieu de leur apprendre à grimper sur le toboggan et à en descendre, on les met au sommet du toboggan et on les aide à se faire glisser. De même, à cause du stress, les parents réagissent avec leurs enfants sans aucune patience, ou ne prennent pas le temps de jouer avec eux. Ils se croient rassurés quand ils sont dans leur chambre connectés à l'Internet ou ils leur aménagent un endroit équipé avec des tapis de jeux sans aucun accompagnement.

Mais il faut savoir qu'il y peut y avoir plus de danger sur Internet et plus de perturbateurs endocriniens dans leur chambre qu'à l'extérieur. Cette protection exagérée est parfois remplacée par un lâcher-prise de leur rôle : ces deux attitudes privent les enfants d'expériences dans la nature et peut entraîner des réactions violentes et de l'ennui. Les parents d'autrefois accompagnaient les enfants dans leurs promenades en pleine nature, faisaient la bataille des coussins entre eux, leur

apprenaient à nager... Tout cela permet à l'enfant de se construire, de se sentir puissant et d'avoir une bonne estime de soi.

(...) « En vérité, il n'y a pas d'enfants difficiles, ce qui est difficile, c'est d'être un enfant dans un monde où les personnes sont fatiguées, occupées, sans patience et pressées », affirme Valérie Duband, coach professionnelle spécialisée dans les troubles des apprentissages des enfants et des ados. (...) La meilleure solution reste l'éducation positive qui favorise l'échange, l'accompagnement pour que les enfants expriment librement leurs craintes et leurs frustrations.

Micheline KASSIS, Psychologue scolaire 2024.

Texte des TD n°6 et 7 de la partie de 2^{ème} semestre :

B Lis le texte.

Jasmin

« Yasmine », c'est le nom que l'on donne au jasmin en Algérie. Son parfum se répand partout. J'ai cueilli cette plante la veille de mon départ pour Marseille. Je respire son odeur. Sa vue me réchauffe le cœur. Ce jasmin, c'est tout mon village.

Kamal ZEMOURI, *Le jardin de l'intrus*, ENAG, 1985, p.5.



L'avant dernier canevas : Programme des enseignements du socle commun de Licence (L3). Socle commun domaine : Lettres et Langues Étrangères. Ce canevas sera placé à la fin de ce polycopié : le S5 et le S6.

Annexe : Programme des enseignements de 3^{ème} année Licence (L3) Domaine : Lettres et Langues Etrangères

Semestre 5

Unités d'enseignement	Matières	Crédits	coefficients	Volume horaire hebdomadaire			VHS 15 semaines	Autre*	Mode d'évaluation	
				Cours	TD	TP			Contrôle continu	Examen
UEF1 Etude de la langue Code UEF3.1 Crédits : 12 Coefficients : 06	Linguistique Etude de textes littéraires Etude de textes de civilisation	4 4 4	2 2 2	1h30 1H30 1h30	1h30 1h30 1h30		45h00 45h00 45h00	55h00 55h00 55h00	50% 50% 50%	50% 50% 50%
UEF2 Pratique de la langue Code UEF3.1 Crédits : 04 Coefficients : 02	Compréhension & production écrite ⁹ Compréhension & production orale ¹⁰	2 2	1 1		1H30 1h30		22h30 22h30	27H30 27h30	50% 50%	50% 50%
UEF3 Langue et usages Code UEF3.1 Crédits : 04 Coefficients : 02	Introduction à la didactique Introduction aux langues de spécialités	2 2	1 1	1h30			22h30 22h30	27h30 27h30		100%
UE Méthodologie Code UEM3.1 Crédits : 06 Coefficients : 03	Techniques de recherche Techniques d'information et de communication	4 2	2 1		3h00 1h30		45h00 45h00	55h00 55h00	50% 50%	50% 50%
UE Découverte Code UED 3.1 Crédits : 03 Coefficients : 02	Psychologie cognitive/ Sciences de la communication Traduction & interprétariat	2 1	1 1	1h30		1h30	22h30 22h30	2h30 2h30		100%
UE Transversale Code UET3.1 Crédits : 01 Coefficients : 01	Langue(s) nationale(s)/ langues étrangères	1	1	1h30			22h30	2h30		100%
Total semestre 5		30	17	07h 30	16h30		382h30	392h30		

*Travail complémentaire en consultation semestrielle

⁹ Dans les matières « Compréhension et expression écrite », « Compréhension et expression orale » et durant tous les semestres, le portfolio est demandé. Il est évalué par l'enseignant de la matière dans la note des TD. Le travail autonome de l'étudiant ne doit pas concerner en priorité le contenu de la matière enseignée mais relève toujours du contenu général de la compréhension et de l'expression langagières.

¹⁰ Dans les matières « Compréhension et expression écrite », « Compréhension et expression orale » et durant tous les semestres, le portfolio est demandé. Il est évalué par l'enseignant de la matière dans la note des TD. Le travail autonome de l'étudiant ne doit pas concerner en priorité le contenu de la matière enseignée mais relève toujours du contenu général de la compréhension et de l'expression langagières.

Annexe : Programme des enseignements de 3^{eme} année Licence (L3) Domaine : Lettres et Langues Etrangères

Semestre 6

Unités d'enseignement	Matières	Crédits	coefficients	Volume horaire hebdomadaire			VHS 15 semaines	Autre	Mode d'évaluation	
				Cours	TD	TP			Contrôle continu	Examen
UEF1 Etude de la langue Code UEF3.2 Crédits : 12 Coefficients : 06	Linguistique	4	2	1h30	1h30		45h00	55h00	50%	50%
	Etude de textes littéraires	4	2	1H30	1h30		45H00	55H00	50%	50%
	Etude de textes de civilisation	4	2	1h30	1h30		45h00	55h00	50%	50%
	Compréhension & production écrite ¹¹	2	1		1H30		22h30	27h300	50%	50%
UEF2 Pratique de la langue Code UEF3.2 Crédits : 04 Coefficients : 02	Compréhension & production orale ¹²	2	1		1h30		22h30	27h30	50%	50%
	Introduction à la didactique	2	1	1h30			22h30	27h30		100%
	Introduction aux langues de spécialités	2	1		1h30		22h30	27h30	50%	50%
	Techniques de recherche	4	2		3h00		45h00	55h00	50%	50%
UEF3 Langue et usages Code UEF3.2 Crédits : 04 Coefficients : 02	Techniques d'information et de communication	2	1		1h30		45h00	55h00	50%	50%
	Psychologie cognitive/ Sciences de la communication	2	1	1h30			22h30	2h30		100%
	Traduction & interprétariat	1	1		1h30		22h30	2h30	50%	50%
	Langue(s) nationale(s)/ langues étrangères	1	1	1h30			22h30	2h30		100%
Total semestre 6		30	17	07h 30	16h30		382h30	392h30		

*Travail complémentaire en consultation semestrielle

¹¹ Dans les matières « Compréhension et expression écrites », « Compréhension et expression orale » et durant tous les semestres, le portfolio est demandé. Il est évalué par l'enseignant de la matière dans la note des TD.

¹² Dans les matières « Compréhension et expression écrites », « Compréhension et expression orales » et durant tous les semestres, le portfolio est demandé. Il est évalué par l'enseignant de la matière dans la note de TD.